Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.		
Drukker	: Rotaprint N.V.		
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse		
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333	
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222	
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200	
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376	
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283	

93STE JAARGANG — No.: 214 WOENSDAG 15 SEPTEMBER 1976

Schokken gepaard met aardverschuivingen

PANIEK IN NOORDITALIAANSE STEDEN

Europese bodem beeft

ROME — Een crescendo van aardschokkken die in zes Europese landen werden gevoeld heeft vanmorgen nieuwe verwoestingen aangericht in de heuvels van noordoostelijk Italië, waar vier maanden geleden bijna duizend mensen bij een rampzalige aardbeving om het leven kwamen. De eerste berichten maakten melding van ingestorte gebouwen in zeker zeven steden en dorpen in het district van Friuli. Enkele mensen kregen van de emotie een hartaanval en overleden. In het dorp San Francesco werden twee arbeiders door een instortend gebouw gedood. Verscheidene anderen raakten gewond. De politie vreesde dat een aantal automobilisten door een aardverschuiving op een weg bij Bordano is bedolven.

De schokken werden gevoeld in delen van Joegoslavie, Oostenrijk, West-Duitsland, Zwitserland en Frankrijk. In Italië en met name in Triest, Venetie, Trento en Bolzano, renden duizenden mensen in paniek de straat op. Tot in Genua en Florence trilde de grond.

De eerste schok, die een sterkte had van vijf tot zes op de 12-puntsschaal van Richter, deed zich voor omstreeks middernacht Ant.tijd. Deze werd later door een tweede ,hevige schok gevolgd.

Gisteren had de Italiaanse regering reeds voor het district Friuli de noodtoestand afgekondigd nadat zich sinds zaterdag elke dag nieuwe aardschokken hadden voorgedaan die de vier maanden geleden geteisterde gebouwen als kaartenhuizen ineen deden storten. Er zijn daar nog ongeveer 45.000 daklozen die in tenten wonen.



ZAGREB — Slechts uitelkaar gereten wrakstukken resten er van twee vliegtuigen, die in de luchtruim bij de Joegoslavische plaats Zagreb tegen elkaar botsten. Alle inzittenden van beide machines, in totaal 176, kwamen hierbij om het leven. Wrakstukken en lichamen van slachtoffers lagen over een oppervlak van kilometers verspreid.

Bezoek erbarmelijk voorbereid

Statenleden gast Europees parlement

LUXEMBURG - De Antilliaanse parlementaire delegatie, de gevolmachtigde minister voor de Nederlandse Antillen en leden van de Nederlandse begeleidingscommissie hebben gisteren een bezoek gebracht aan het Europese Parlement in Luxemburg. Het belangrijkste onderdeel ervan was een gedachtenwisseling tussen de Antilliaanse delegatie en een aantal leden van het Europees parlement.

De Europese parlementariers wilden van de Antillianen hun problemen horen over ontwikkelingssamenwerking en de mogelijkheden van de eilanden. De Antillianen probeerden hun dat duidelijk te maken maar doordat zij, zoals te later zeiden, niet waren voorbereid op een dergelijke ontmoeting bleven zij met hun probleemstelling aan de oppervlakte. Daarbij kwam dat een voorlichtingsfolder van het Europees parlement over de Antillen onvolledig was en op sommige punten zelfs fout. Zo werden wat betreft de grootte en het inwonertal Aruba en Bonaire verwisseld.

INCIDENT

Minister Maduro beloofde dat zijn kabinet zo spoedig mogelijk het parlement nieuw voorlichtingsmateriaal zal verstrekken. Hij stelde voor de Europese parlementariers in te lichten over de Antillen omdat zij volgens hem kennelijk weinig wisten van de eilanden. De minister begon vergelijkingen te trekken tussen het toerisme en de olieindustrie op de Antillen. Het voordeel van het toerisme noemde hij dat die tak van industrie niet geautomatiseerd kan worden, hetgeen met de olieindustrie wel het geval is. De minister kwam niet verder met zijn betoog doordat Statenvoorzitter Nita hem het woord ontnam. Volgens hem moesten de Statenleden eerst „hun zege doen" en daarna pas de „adviseurs".

De Antilliaanse parlementariers wilden ondermeer van hun Europese collega's weten welke maatstaven worden

(Men leze verder op pag. 3)

Tazanianen roepen weg met Kissinger

DAR-ES-SALAAM - Ongeveer 300 studenten van de universiteit van Dar Es Salaam hebben gisteren betoogd tegen de komst van minister Kissinger.

Eerst gebeurde dit toen de Amerikaanse bewindsman in de avond op het vliegveld bij de hoofdstad van Tanzania aankwam. Zij kregen Kissinger echter niet te zien doordat deze via een andere uitgang de luchthaven verliet. Later volgde een demonstratie voor het hotel Kilimanjaro, waar de minister zijn intrek had genomen. De studenten liepen met leuzen als "Weg met Kissinger" en "Weg met de CIA".

Goudmarkt onoverzichtelijk

LONDEN-ZUERICH - Sommige goudhandelaren in Londen en Zuerich hebben gisteren verklaard dat er onder hun clienten tot dusver weinig belangstelling valt te bespeuren voor het goud dat het Internationale Monetaire Fonds (IMF) vandaag te koop aanbiedt op de derde van een reeks veilingen waarvan de opbrengst bestemd is voor een speciaal hulpfonds voor de armste ontwikkelingslanden.

Een grote goudhandelsfirma in Londen schatte het aantal biedingen dat zij namens clienten moet uitbrengen tachtig procent kleiner dan bij de eerste en de tweede veiling. Daaraan werd echter toegevoegd dat de gegadigden waarschijnlijk zo lang mogelijk met bieden willen wachten met het oog op de nerveuze toestand op de goudmarkt. In elk geval moeten de biedingen vandaag om elf uur plaatselijke tijd bij het IMF in Washington binnen zijn.

Op de twee goudveilingen die het IMF tot dusver heeft gehouden liep de meerderheid van de van particulieren afkomstige biedingen over de goudhandel in Londen en Zuerich. De goudhandelsfirma brachten niet alleen voor eigen rekening biedingen uit, maar ook voor een groot aantal particuliere beleggers en industriele verbruikers van goud in Europa, het Midden-Oosten en het Verre Oosten.

De biedingen die het IMF vandaag verwacht zullen vermoedelijk van drie soorten gegadigden afkomstig zijn, te weten van de centrale banken, van de beroepshandel en van kleine beleggers. De centrale banken, die hun biedingen via de bank voor internationale betalingen (BIB) in in Bazel moeten laten lopen, zullen mogelijk meer goud van het IMF willen kopen om de daling van de marktprijs tot staan te brengen.

De beroepshandel zal wellicht goud willen kopen om openstaande baisseposities te dekken die op een prijspeil van 115 dollar of meer zijn aangegaan. (De marktprijs daalde maandag in Londen met 3,20 dollar tot 111,30 dollar per ounce van 31,1 gram.) De kleine particuliere beleggers zullen misschien pogingen in het werk stellen om goedkoop aan goud te komen. Hun biedingen zullen daarom wel niet hoog liggen, mogelijk nauwelijks boven de 100 dollar.

Het IMF is van plan in vier jaar 25 miljoen ounce goud te gelde te maken ten behoeve van de hulpverlening aan de armste landen. Het vooruitzicht van een zo groot aanbod heeft de marktprijs van het goud onder zware druk gezet. Bovendien vielen de veilingprijzen nogal tegen.

Op de eerste veiling kwam nog een vrij redelijke prijs van 126 dollar per ounce uit de bus maar op de tweede veiling werd veel lager geboden. Het IMF bleek bereid te verkopen tegen iets meer dan 122 dollar en dat was voor de goudhandel teleurstellend. De marktprijs zakte dan ook aanzienlijk.

Als vandaag weinig biedingen binnenkomen zou het IMF kunnen besluiten met de verkoop van 780.000 ounce die aangeboden wordt te verkopen. De prijs die het IMF uiteindelijk zal aanvaarden wordt hoofdzakelijk bepaald door de officiele kopers, dat wil zeggen de centrale banken en de bank voor internationale betalingen.

Landen met een grote officiele goudvoorraad zullen misschien willen voorkomen dat de veilingprijs, en dus de marktprijs, teveel daalt. Een van die landen is Italie, dat het dagelijks bestuur van het IMF al heeft gevraagd met de goudverkoop wat kalmer aan te doen. Het monetair comite van de EEG steunt dat verzoek.

Lefebvre: dialoog met Paulus hervat

Geen schisma in rk kerk overwogen

PARIJS — Mgr. Marcel Lefebvre, de Franse r.k. bisschop die zo streng vasthoudt aan de traditie en in juli door paus Paulus in zijn ambtsbediening geschorst omdat hij de besluiten van het tweede Vaticaanse concilie niet erkent en de na-concitaire ontwikkeling verwerpt, heeft gisteren in een vraaggesprek voor de televisie verklaard dat hij zijn betrekkingen met de paus hervat heeft.

Mgr. Lefebvre die pas een onderhoud met de paus heeft gehad, zei dat hij „de Heilige Vader enkele voorstellen heeft gedaan en hem verzocht heeft de traditie te mogen voortzetten". De paus had hem geantwoord dat hij de zaak zou overwegen. „De dialoog is hervat", aldus mgr. Lefebvre. „Ik hoop dat er nog meer gesprekken met de paus zullen volgen. De paus heeft mij te verstaan gegeven dat er nog meer bijeenkomsten zullen komen". Volgens mgr. Lefebvre is er bij de traditionalisten geen sprake van een schisma. „Wij zijn een voortzetting van de Kerk. Voor een schisma moet er een afscheiding van de Kerk bestaan". „Mgr Lefebvre verklaarde dat hij en zijn volgelingen volkomen één met de paus zullen blijven zolang deze volkomen één is met zijn voorgangers en „ons de denkbeelden en waarheden van zijn voorgangers overlevert". Alleen als er zich veranderingen voordoen, aldus de bisschop, zullen wij moeten nagaan of deze veranderingen in overeenstemming met de traditie zijn.

Teergevoelige muizenvanger

HELSINKI - Een volhardende, teergevoelige Finse schoenmaker heeft zojuist patent aangevraagd op een pijnloze muizenval. De man, Vaino Huumonen, heeft dertig jaren gewerkt aan de verwezenlijking van zijn idee.

Wanneer een muis het aas in het doosvormige geval aanraakt klapt een deurtje omlaag waardoor het diertje in een afgesloten ruimte onderin terecht komt.

De val slaat daarna in de oorspronkelijke toestand terug, in afwachting van het volgende slachtoffer.

De uitvinder, die de val ontwikkeld heeft om de diertjes niet te laten lijden, zegt echter niet wat ermee gedaan moet worden wanneer ze eenmaal in de val zitten.

Staking bij Ford Motor

DETROIT, MICHIGAN — Omdat twee maanden van onderhandelen over een nieuwe arbeidsovereenkomst voor 170.000 werknemers in de Amerikaanse automobielindustrie tot geen enkel resultaat hebben geleid, heeft de bond van arbeiders in de automobielindustrie UAWU, opgeroepen tot een staking tegen de Ford-automobielfabriek in Detroit die dinsdagnacht [illegible] minuut voor middernacht is ingegaan. Een soortgelijke staking in 1967 duurde 66 dagen. De secretaris-generaal van de UAWU, Leonard Woodcock, zei dat alles op alles gezet zou worden om de staking zo kort mogelijk te doen zijn.

Bewakin

OPNIEUW HEBBEN zi problemen voorgedaan met h personeel van de bewaking dienst bij de luchthaven. Ditmaal werd een vrouwelijke beambte van de immigratie mishandeld door een van de bewakers die in dienst zijn van het eilandgebied, notabene tijdens het uitoefenen van haar taak op de luchthaven. Een rapport over het voorval is nog niet uitgebracht, zodat wij niet alle details kennen en ook niet weten wat de bewuste bewaker ertoe deed overgaan grof geweld tegen de dame in kwestie te gebruiken, maar volgens een ooggetuige wiens verslag in de editie van gisteren werd gepubliceerd moet de bewaker zijn opgetreden op een manier welke alle perken te buiten ging.

Wij herinneren ons nog hoe maanden geleden de lokale pers werd geconfronteerd met de botte houding van de luchthavenbewakers die — ondanks vertoon van perskaart of officiele RVD-legitimatie — de verslaggevers en fotografen die op de airport hun werk moesten doen, tegenhielden. En dan niet op een elegante manier maar op onbehouden en onbeschofte wijze.

Wij weten niet hoe de selectie voor het personeel van het huidige bewakerskorps heeft plaatsgevonden. Indertijd heeft er zich in de eilandsraad van Curacao een levendig debat ontsponnen toen het BC besloten had een aantal slapende bewakers te ontslaan, waarbij o.m. naar voren kwam dat die jongens in uniform die deftig „security officers" worden genoemd nu niet bepaald allemaal uitblonken door verantwoordelijkheidsgevoel en tact. Het voorval op de luchthaven deze week is ernstig genoeg om een gedegen onderzoek van de zijde van het BC te rechtvaardigen en — indien inderdaad zou blijken dat de bewaker in kwestie zijn boekje te buiten is gegaan — de bewuste veiligheidsambtenaar dusdanig disciplinair te straffen dat dit een voorbeeld mag zijn voor zijn collega's.

Over „security" gesproken moet ons nog van het hart dat de bewaking van de dr. Albert Plesman luchthaven van de ene kant nogal wat overdreven wordt toegepast en van de andere kant weer te licht wordt genomen. Zoals eerder gesteld, personen die zich kunnen legitimeren en op de airport hun werk moeten doen ondervinden allerlei moeilijkheden en tegenwerking van de kant van de be-

(Men leze verder op pag. 3)

Wathey en Ellis pleiten in Den Haag

DEN HAAG — De Antilliaanse Statenleden C Wathey (Bovenwinden) en R Ellis (Bonaire) zijn maandag niet met hun collega's meegereisd naar het Europese parlement in Luxemburg. Ze voerden in Den Haag besprekingen over ontwikkelingsprojecten met de heer Elzerman van het kabinet van de minister voor Antilliaanse Zaken, prof De Gaay Fortman. Daarbij waren van Antilliaanse zijde ook aanwezig gedeputeerde W Johnson van Saba en administrateur O Bell van St. Eustatius.

MOSKOU - De Sovjet-Unie heeft vandaag weer twee Russen de ruimte ingestuurd. Het zijn Valery Bykowsky en Wladimir Aksenow die aan boord van de Sojoez 22 zijn gelanceerd.



VAN DER REE
... ik ben direkteur...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven o.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Tamarijn.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30 - 12.00/13.30 - 17.00 uur; zr Kuyt neemt waar van 06.00 - 07.30 op tel.: 37160; van 17.00 - 06.00 heeft zuster Josepha, tel.: 25551 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

DIVERSEN
SWRC: 19.00 opening - Ir. Brouwer wisselbeker toernooi.

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven (Sluiting van aangetekende stukken, postpakketten en postwissels geschiedt één uur vóór postsluiting).
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Buena Vista Oost; 09.45-10.30 Santa Maria t/h hof; 10.45-11.30 Seroe Fortuna/ Steen Koraal; 11.30-12.30 Buena Vista (westzijde) t/h rk school; 14.00-15.00 Brievengat t/h BC; 15.00-15.45 Zuid-Bonam.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": Geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 Roodeweg 7A.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

TENTOONSTELLING: Gallery RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst hotel Curaçao Int. (penthouse). Spreker: Norman Chumaceiro; Ond.: World understanding.

TELECURACAO

16.30 professor Moffet; 16.55 kinderuurtje; 17.30 mundo de juguete; 18.24 barata de primavera; 18.30 pa un Corsow mas feliz; 18.34 dept. relaciones publico; 18.55 entre brumas; 19.55 Nieuws Ned.; 20.00 Hawaii five-O; 21.00 wild wild world of animals; 21.30 Phyllis; 22.00 nieuws pap.; 22.30 Cult. en ~~vorming~~; 22.55 whickers world.

Bart de Boer maakt studie van flamingos



BART DE BOER

KRALENDIJK — "Na de aanleg van de zoutpannen, leek alles goed te gaan, de Flamingos kwamen terug en de larve van de pekelvlieg was ruimschoots als voedsel aanwezig in de zachte modder"., aan het woord is Bart de Boer, die in opdracht van het wereldnatuurfonds Nederland de voedselsituatie van de Flamingo's moet bekijken". De situatie is aan het veranderen, de pekelvlieg is aan het verdwijnen door gebrek aan modder, op de bodem van de pannen vindt men nu inplaats daarvan een laag gips". Gelukkig zijn de Flamingo's op ander voedsel overgestapt n.l. op slakjes, maar het gevaar bestaat dat hieraan ook een tekort ontstaat omdat ze zich niet zo snel vlieg. Een ander opdracht die de heer de Boer heeft is na te gaan waar de Flamingo's heengaan in Venezuela en wat ze daar eten. Voor dit doel bezoekt hij elke maand ook enkele dagen Venezuela. Hij heeft ontdekt, vooral met hulp van de Aeroclub Curacao, dat de gehele Flamingo populatie uit 10.000 vogels bestaat. Bij Chichiriviche, een plaats aan de kust in de staat Falcon, bevinden zich in een moerassig gebied de meeste vogels. Ook verder langs de kust constateerde hij vanuit de lucht dat er zich Flamingo's bevonden. Deze populatie heeft Bonaire als broedplaats. Buiten de broedtijd, die loopt van december tot april, bevinden zich op Bonaire gemiddeld duizend Flamingo's. Dit aantal is op het ogenblik opgelopen tot 2500 (± 400 in het Goto meer 300 in slagbaai en 1600 bij de salt Compagnie). De oorzaak is gelegen in het feit dat door het droogvallen van de plassen in Venezuela het voedsel van de Flamingo's zoetwaterslakjes en organische modder, daar opraakt. Voedsel gebrek drijft hen dus weer terug naar Bonaire. Tijdens het broedseizoen zijn er ± 6000 flamingo's op Bonaire. De heer de Boer heeft opgemerkt dat van deze Flamingo's de helft om beurten naar Venezuela vliegt om voedsel voor de jongen te halen. Zo gauw de jongelui kunnen vliegen vertrekken ze naar Venezuela in tegenstelling tot vroeger waar ze veel langer op Bonaire bleven. Hij heeft verder geconstateerd dat er weinig jonge Flamingo's op Bonaire overblijven. Omdat ze vroeg weggaan sneuvelen er veel meer door gebrek aan weerstand. Hoewel er opvallend minder Flamingo's zijn dan vroeger, zal Bonaire waarschijnlijk wel als broedplaats behouden blijven, omdat de nesten niet onder water lopen. Ook in tijden van voedsel schaarste in Venezuela zal Bonaire met slagbaai, het Goto meer en de zoutpannen als voedsel reservoir blijven dienen voor de Flamingo's aldus de heer de Boer.

KRALENDIJK — Gistermorgen waren er enkele moeilijkheden tussen de bemanning en een Amerikaanse kapitein en een machinist. Naar wij vernamen weigerde de bemanning aan het werk te gaan naar aanleiding van denegrerende opmerkingen van de kapitein en de machinist aan het adres van de Bonaireaanse bemanning. Naar een bemanningslid meedeelde wilde men dat vóór het werk eerst uitpraten. Nadat er van Bopeczijde personeelsmanager Juan Kock en de manager van de tugboats bemiddeld was, bood de kapitein zijn verontschuldigingen aan. Na twee uur ging men weer aan het werk.

Succesvolle wedvlucht

KRALENDIJK — De derde solovlucht van de Bonaireaanse postduivenvereniging vanaf de Puerto Ricoweg op Curacao zaterdag j.l. was een succes voor F. Rodrigues. Zijn duif vloog bijna 900 meter per minuut. Hij bleef hiermee weliswaar 200 meter onder zijn persoonlijk record, van 1100m maar gezien de tegenwind toch een behoorlijke prestatie. De stand na drie vluchten ziet er nu als volgt uit. F. Rodrigues [illegible]4pnt, Norman Evertsz 294 pnt, E Weiman 290 pnt, H. Evertsz 280 pnt, en W. Juliana 278 pnt. Volgende week 18 september wordt er weer vanaf de Puerto Rico weg gevlogen, terwijl de club 25 september voor het eerst een solovlucht houdt vanaf Westpunt (118 km).

Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000.
HOSPITAAL: 8350 of 8445.
BRANDWEER: 8222.

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - BC Nikiboko.

DONDERDAG

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

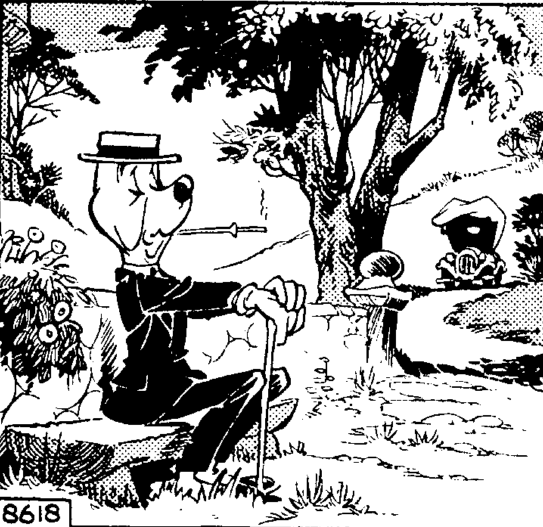
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

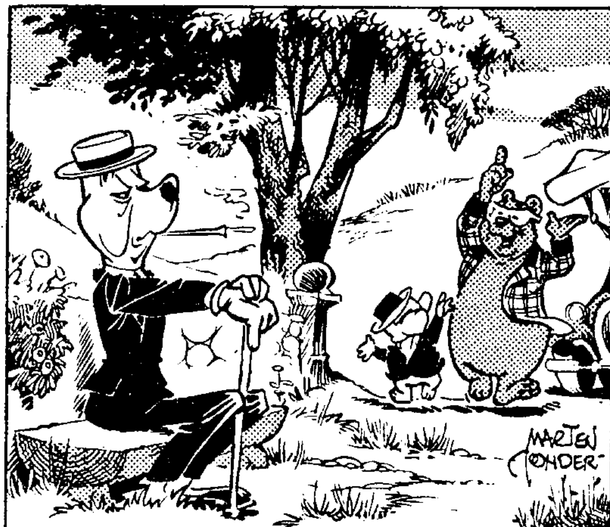
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS te Ludovicusschool.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aanget. stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK







8618. — Secretaris Steenbreek had zijn demi verwisseld voor een lichte strohoed en nu zat hij ontspannen van de zon te genieten. Zijn vertier duurde echter maar kort, want al spoedig verscheen de Oude Schicht weer over de heuvel, en de inzittenden haastten zich om verslag uit te gaan brengen. "Echte waarde heeft goud natuurlijk niet", hoorde hijj de geleerde zeggen. "Men kan er niets nuttigs mee doen. Maar het is aangenaam voor het oog, hè? En daarom is het een aardig beroep; auroloog! "
"En òf" riep heer Bommel uit. "Een zonnige kijk op het leven; daar gaat het om! " "Zonnige kijk? " sprak de heer Steenbreek bevreemd.
"Het gaat om het muntstelsel! Hoe is de uitslag van het onderzoek? Wat is de kwaliteit van het goud? " Verder kwam hij niet, want de heren hadden hem bereikt en begroetten hem zò hartelijk, dat het de secretaris vreemd te moede werd. "18 Karaat! " riep doctor Lurx. "Prima! Vierhonderdzevenendertig kilogrammen. Een prachtig gezicht". "Vertel dat maar aan AWS", vulde heer Ollie aan. "Hij zal wel blij zijn, want nu zijn de zorgen de wereld uit. Kom binnen, dan gaan we gezellig. . . . " "Geen tijd", onderbrak Steenbreek, zich met moeite herstellend. "Ik moet onmiddellijk verslag uitbrengen".









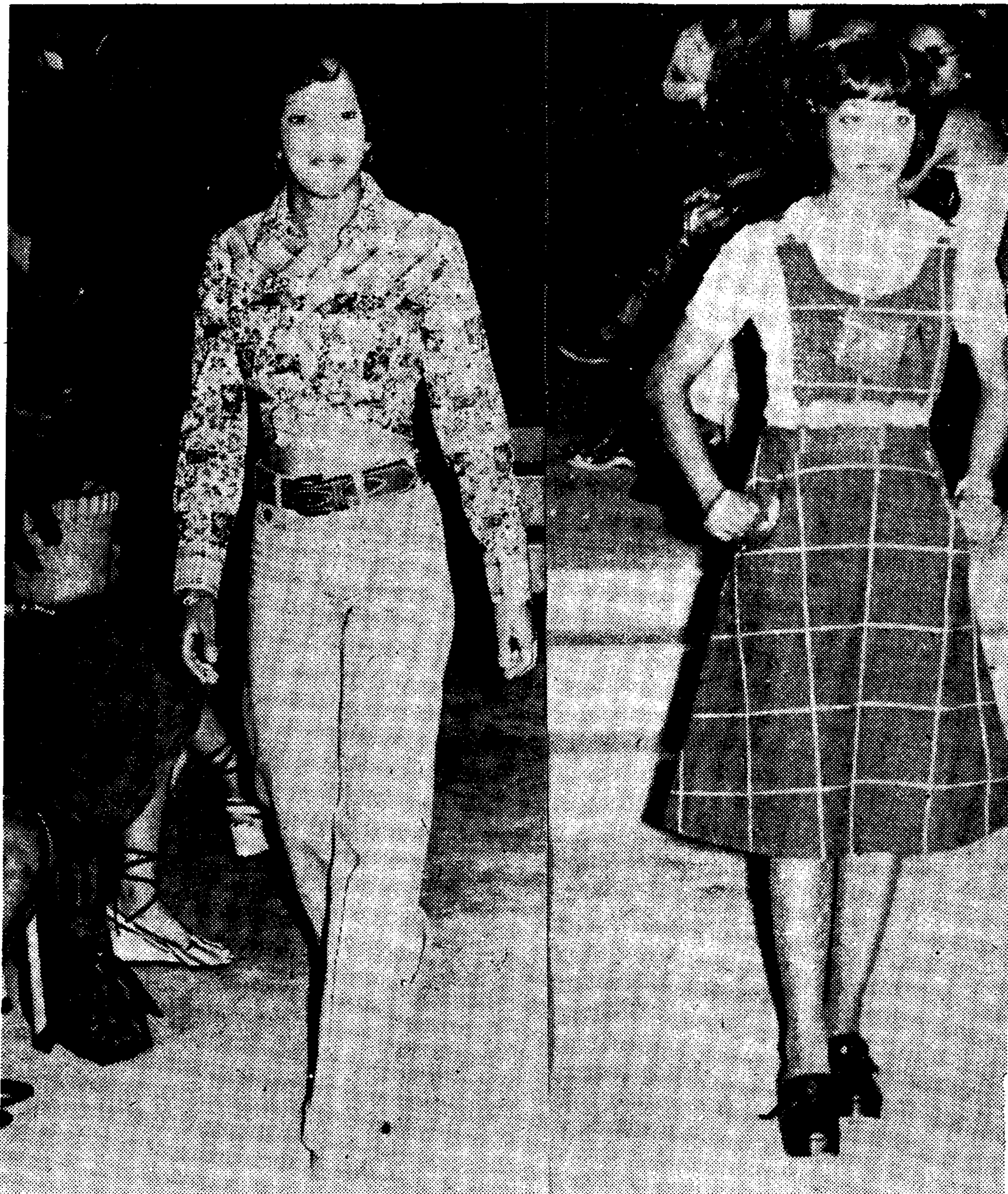




Karatefilm t.b.v. Persclub

KRALENDIJK — Donderdagavond, vrijdagavond en zaterdagavond eveneens zal er in het theater Caribe een Karate film vertoond worden. De titel van deze film is Thou Shall not kill (once) waarin de beroemde Chinese artiest Cheng Sing de hoofdrol speelt. Na Bruce Lee is Cheng de meest bekende Chinees in de Chinese filmwereld. Deze film wordt door bijzondere samenwerking met de eigenaar Medardo Thielman speciaal beschikbaar gesteld aan de Club di Prensa Bonaireano in verband met het komende perscongres in Aruba, welke medio oktober plaatsvindt. Er zullen plaatskaarten in voorverkoop verkrijgbaar zijn in de verschillende bario's en voor Rincon zal er gezorgd worden dat er vervoer beschikbaar gesteld wordt. Gedurende deze drie avonden zullen leden van de pers zorg dragen voor de verkoop van de kaartjes aan de kassa. Kom deze geweldige Chinese film zien en draagt een steentje bij aan het welslagen van het congres in Aruba, zodat ook de leden van de Bonaireaanse Pers Club een afgevaardigde kan sturen, of meerdere indien mogelijk.

KRALENDIJK — Vorige week werd begonnen met het hotel-Bonaire volleybal toernooi, waaraan door twaalf clubs wordt deelgenomen. De uitslagen van de gespeelde wedstrijden zijn ; dames Avanti-Zuvoc 3-2, Tops-ternica 3-0, Aguilas - Gallighan 3-0. Heren; Terremoto - Avanti 3-2, R.P.M. - Jets 3-0 en Avanti - Playa 3-0. Het schema voor deze week ziet er als volgt uit: dinsdag 14 sept, dames R.V.S. - Aguilas, heren R.P.M. - Playa. Woensdag dames Zuvoc - Ternica en de dames van Avanti tegen die van Tops.
Donderdag 16 september spelen de damesploegen Avanti en Ternica tegen elkaar en Terremoto (heren) tegen De jets (heren). In de week van 21 september zal de pas opgerichte Volley Club Amigoe spelen tegen Gallighan (dames).



KRALENDIJK — Te Playa Pariba snackbar werd zaterdagavond een geslaagde modeshow gehouden door de secretaressen vereniging Bonaire. Door de dames Silvia Semeleer, Uchi Bernabela, Jeanette Heitkonig, Nalda Manuela, Corry Saleh, Gerda St. Jago en Leonilda Felida werden op haast professionele wijze modellen van Jenny shop aan het publiek getoond. Achtereenvolgens werd er vrije tijd, werk-kleding en uitgaansjaponnen getoond. Claudette Domacasse gaf tijdens de show een deskundige uitleg. Na afloop boven de bezoekers tot laat bijelkaar om te dansen op de muziek van het Galligan Combo. Op de foto Uchi en Silvia tijdens de show.

VAN DER REE OVERWEEGT KLACHT

Abrahams: „vuile was binnen houden"

Ernstige controverse in leiding van gevangenis

WILLEMSTAD — De direkteur van de Strafgevangenis en Huis van Bewaring, de heer D. van der Ree overweegt een zaak aanhangig te maken tegen de adjunct-direkteur, de heer V. Abrahams van deze penitentiaire inrichting. Dit heeft de heer Van der Ree de Amigoe vanmorgen desgevraagd meegedeeld. De direkteur is niet te spreken over uitlatingen van de adjunct-direkteur die zou hebben geinsinueerd dat de direkteur het personeel opstookt tegen de heer Abrahams. Deze insinuaties, aldus de heer Van der Ree, raken kant noch wal. Hij merkte op dat hij geen tijd heeft voor dergelijke futiliteiten daar hij hard werkt aan de realisering van enkele projekten, zoals een jeugdgevangenis, een psychopatische inrichting op Curacao en voorts aan de bouw van een nieuwe Huis van Bewaring op Aruba en een op St. Maarten.

Van der Ree: ,,Vanaf het moment dat de heer Abrahams zijn benoeming heeft gehad tot adjunkt-direkteur is er een ommekeer gekomen in zijn houding. Maar de gevangenis is geen speelplaats en ik ben belast met het op verantwoorde wijze geven van leiding in de strafgevangenis". Overigens hoopt de heer Van der Ree dat er spoedig een oplossing gevonden zal worden in het probleem tussen hem en de heer Abrahams, daar de gevangenis niet gebaat is met de huidige publiciteit.

Tot slot zei de gevangenisdirekteur dat hij drs P. Thijssen, psycholoog van de gevangenis niet had voorgedragen tot ontslag. Hij had slechts gevraagd om de drs in kwestie over te plaatsen, daar deze veel te jong is voor het werk in de inrichting.

De adjunkt-direkteur de heer V.R. Abrahams om commentaar gevraagd: "Ik wil niet in details treden, daar de krant niet de plaats is waar interne aangelegenheden uitgevochten dienen te worden". Hij was van mening dat er van hogerhand wel een oplossing gevonden moet worden in het meningsverschil tussen hem en de heer Van der Ree. Wel merkte hij op dat de gevangenisdirekteur op dezelfde tijd als hij (de heer Abrahams) zijn benoeming op 1 april dit jaar heeft ontvangen. Vanaf die tijd is de heer Van der Ree ook veranderd.

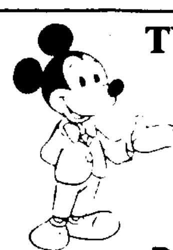
De heer Abrahams zei voorts dat bij het uitvechten van deze polemiek via de kranten niemand gebaat is. ,,In de gevangenis moet er rust zijn. Indien de heer Van der Ree werkelijk van de gevangenis houdt dan moet hij de vuile was niet buiten hangen, want hiermee wordt er geen goede sfeer in de gevangenis geschapen", het tegendeel wordt daarmee bereikt.

Tot slot bevestigde hij dat noch hijj noch de heer Van der Ree met elkaar praten. Alle commentaar gebeurt schriftelijk.





WILLEMSTAD — Op Berg Altena botsten gistermiddag twee personenauto's tegen elkaar op — nadat een van de bestuurders de macht over zijn stuur verloren had. Eén der inzittenden, een dame, moest met ernstige verwondingen aan het gezicht naar het ziekenhuis vervoerd worden.





Lezing

WILLEMSTAD — "Voeding: hoe wij ons gezond, maar toch niet zo duur kunnen voeden" is het thema dat morgenavond, donderdag onder auspicien van Grupo Pastoral in de pastorie van Santa Famia belicht zal worden. De aanvang is gesteld op acht uur 's avonds.

Oorlogskind gedijd tot volle wasdom

PSC bestaat 35 jaar

WILLEMSTAD - De oudste school voor Middelbaar Onderwijs op de Antillen, het Peter Stuyvesant college viert op vrijdag, 17 september haar 35-jarig bestaan. De school werd in 1941 in gebruik genomen.

Een gebouw was beschikbaar en wel het reeds in 1938 gebouwde scholencomplex Wilhelmina-Hendrikschool. Hiervan werd het middengedeelte bestemd voor het Peter Stuyvesant College, te toenmalige AMS. De leraren die benoemd werden., waren onderwijzers met MO-akten, ambtenaren met een academische opleiding en enkele CPIM-specialisten. Direkteur werd de heer W. Meijer, onderwijzer verbonden aan de Hendrikschool, die in het bezit was van de akte MO-geschiedenis. De benodigde boeken werden in Nederlands Oost-Indie besteld.

In die tijd was er een bepaling dat wanneer na twee jaar mocht blijken dat het aantal leerlingen de 35 niet had bereikt, de AMS wederom gesloten zou worden. Als eerste leerling voor de ingestelde A-afdeling meldde zich Juan Antonio Onofre Bikker, die later Statenvoorzitter en minister van de Nederlandse Antillen zou worden. Tot de B-leerlingen van het eerste uur behoorde Raul Genasio Romer, thans lector in de Spaanse taal en letteren aann de universiteit te Amsterdam. In 1941 waren er 5-A en 12-B leerlingen. 35 Jaar later zijn er 56 docenten verbonden aan het Peter Stuyvesant College. Het is de school voor voortgezet en voorbereidend wetenschappelijk onderwijs met het grootste aantal Antilliaanse leerkrachten, 29 in totaal.

Een overzicht van de groei in de laatste schooljaren 1970/1971 tot 1976 geeft het volgend beeld.

Het totaal in 1976/1977 is: 1051 leerlingen.

Er zijn op het ogenblik 39 klassen op het Peter Stuyvesant College. In de toekomst zal de school nog groter worden daar men thans bezig is met een uitbreiding welke 1.3 miljoen gulden kost voor 12 leslokalen. Om dit 35-jarig bestaan te vieren is er een feestcomite gevormd bestaande uit de dames Valdes, Flores, Smeulders en de heren Joubert, Van der Hoeven, Vaders, Lemmens, Henneigen Getrouw (coordinator) en Eikenaar (voorzitter). Er wordt geen receptie gehouden.

De ouders krijgen een brief toegestuurd en zowel ouders als leerlingen kunnen suggesties doen. De feestdag is een openingsceremonie voor een jubileumjaar, waarin alle soorten evenementen zullen plaatsvinden. Het doel is na al die evenementen over een bepaald bedrag te kunnen beschikken om een sociaal projekt te ondersteunen. Met dat bedrag wil men een centrale schoolbibliotheek opzetten. Tevens wil men gedurende dit jubileumjaar een gezin adopteren om de helpende hand te bieden voor wat betreft voeding, huishuur enz. Vrijdag vindt er in het Roxy-theater een filmvoorstelling plaats getiteld: "Uit Hollywoods Lachfabriek".

In de avonduren worden twee feesten georganiseerd nl: van 08.00 -12.00 uur te Suvek voor de klassen 1 en 2, en van 08.00 tot 04.00 uur te Brakkeput Mei Mei voor de klassen 3 en hoger. Plannen die reeds ingediend zijn om aan gelden te komen zijn bijv: een fancy-fair, een loterij, een koffie-ochtend, een drive-in gezinsfilm, autowassen, sportdag, toneel of show. De overige evenementen en projekten zullen later in het jubileumjaar worden bekendgemaakt.

De tegenwoordige rector is drs Harold Hollander, die sinds 1966 als leraar Nederlands MO aan het Peter Stuyvesant College is verbonden. Van 1969 tot 1973 was de heer Hollander conrector en in 1973 werd hij tot rector benoemd. De drie conrectoren van deze school zijn: 1e conrector: drs. A.H. Lee Sack Fong., 2e conrector: G. Eikenaar., 3e conrector: I.E. Getrouw.

PSD wil jeugd meer inspraak geven

WILLEMSTAD — De PSD heeft een brief naar de centrale regering verzonden waarin gepleit wordt voor het indienen van een ontwerp-landsverordening bij de Staten tot verlaging van de meerderjarigheidsgrens tot achttien jaar. Voorts wordt gevraagd een ontwerp-landsverordening bij de Staten in te dienen opdat de leeftijdsgrens voor passief kiesrecht verlaagd wordt tot 18 jaar. De PSD is van mening dat de jeugd beneden de leeftijd van 23 jaar de uitslag van de verkiezingen beinvloed, maar dat men volgens de huidige regeling niet gekozen kan worden tot volksvertegenwoordiger. Men stelt dat de jeugd in deze leeftijdsklasse ook hieraan moet kunnen deelnemen

In de brief aan de centrale regering t.a.v. premier E. Evertsz en ondertekend door PSD-vice-voorzitter E. Cijntje wordt opgemerkt dat in Nederland een ontwerp-wet is ingediend tot verlaging van de meerderjarigheidsgrens van 21 tot 18 jaar; dat het de partij ter ore is gekomen dat genoemde wetswijziging reeds in de 2de Kamer is aangenomen en dat naar alle waarschijnlijkheid de nieuwe wet binnenkort in werking zal treden;De PSD zegt dat er een discrepantie zal komen te ontstaan tussen enerzijds de rechtspositie van de Europese Nederlander en anderzijds die van de Nederlands-Antilliaanse burger, voornamelijk voor wat betreft hun handelingsbekwaamheid en dat een dergelijke toestand als bijzonder ongewenst beschouwd moet worden; Ter voorkoming hiervan is de PSD van mening dat ook de Antilliaanse meerderjarigheidsgrens teruggebracht moeten worden op 18 jaar en dat dit de laatste naar alle redelijkheid ook de basis zal mogen leggen voor een verlaging van de leeftijdsgrens voor passief kiesrecht tot 18 jaar;

Tot slot zegt de PSD dat mede tot argument hiervoor zal mogen dienen het feit dat reeds vanaf zijn 18 jarige leeftijd de Antilliaan kan worden opgeroepen tot de militaire dienst.

Bewaking

(Vervolg van pag. 1)

wakers, terwijl lieden die niets op de luchthaven te maken hebben soms rustig het gebouw binnenwandelen, door de tax-free shops flaneren en tussen de passagiers in de transitohal een biertje gebruiken.

Nog schriller is de tegenstelling wanneer men ziet hoe moeilijk het voor geautoriseerde personen is om zich op de luchthaven vrij te bewegen, terwijl in het Fort Amsterdam, waar de hoogste gezagsdragers van de Nederlandse Antillen dagelijks werken, allerlei vreemde snoeshanen zich vrijelijk op het binnenplein kunnen begeven en hun autos tot vlak voor de deur van de ministerraad kunnen parkeren. Er moest eens een lading dynamiet in een van deze auto's achtergelaten worden...

Het begint erop te lijken alsof men bij ons zich meer zorgen maakt over de mogelijke kaping van een aeroclubvliegtuigje dan over de gezondheid van de minister-president. In ieder geval wordt het tijd dat de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van onze autoriteiten en openbare gebouwen wordt overgedragen aan terzake kundige politie — of militaire autoriteiten en dat er een schifting plaatsvindt onder het huidige bewakingspersoneel, waarbij de minst geschikten indien men ze niet wil ontslaan, kunnen worden ingeschakeld bij de bewaking van de muren van het Rifstadion, zodat de legendarische Johnny of de surveillerende agenten van de straatdienst niet meer achter de kwajongens behoeven te zitten die gratis willen kijken naar de verrichtingen van onze sportmensen.

Statenleden te gast Europees parlement

(Vervolg van pag. 1)

aangelegd voor ontwikkelingshulp en wanneer een land ontwikkeld, onontwikkeld en in ontwikkeling genoemd wordt. De Engelsman Lord Watson en zijn landgenoot Scott-Hopkins meenden dat de Antillen zeker niet tot de onontwikkelde landen konden gerekend. Uit het gesprek kwam verder naar voren dat de Antillen vooral prijsstellen op de vestiging van kleine industrieen terwijl ook deskundigen naar de eilanden moeten komen om te onderzoeken welke mogelijkheden er zijn. Een staf van tien tolken zorgde ervoor dat de taalbarrieres geen moeilijkheden opleverden. De Antillianen waren 's morgens met een Fokker-Friendship van de koninklijke luchtmacht naar Luxemburg gevlogen. Ze werden daar ontvangen door de Nederlander H R Nord, de secretaris-generaal van het Europese parlement. Op de officiele tribune in het Robert Schuman-gebouw waren zij gedurende korte tijd getuige van een debat van het Europees parlement en de Raad van Europa. Rond het middaguur bood de voorzitter van het Europees parlement, de Fransman S Spenale, een aperatief aan. De lunch, die daarop volgde was aangeboden door de delegatie van het Europees parlement van de bureaus van de commissie voor ontwikkeling en samenwerking en de commissie voor externe economische betrekkingen. Vandaag zouden de Antillianen de visafslag in Scheveningen en een visverwerkingsbedrijf in Katwijk bezoeken.

„Geestelijke armoede bij correspondent"

Pandt overweegt klacht tegen Beurs

WILLEMSTAD De gezaghebber van de Bovenwinden, de heer Th. Pandt, zal in overleg met de P.G. overwegen welke stappen hij zal nemen in verband met de voor hem verstrekkende consequenties van een publicatie in het dagblad Beurs en Nieuwsberichten. In een brief aan de redactie van de Beurs waarin hij dit meedeelt, zegt de heer Pandt het bijzonder frappant te vinden hoe goed de correspondent scribent van de Beurs op de hoogte is van alles wat zich afspeelt op het bureau van de Gezaghebber. ,,Ik durf zelfs te stellen dat de aan mij gerichte telex eer door de scribent werd gelezen voordat ik het onder ogen had gekregen", aldus de heer Pandt in de brief. Volgens de gezaghebber is het feit dat de scribent hem gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel verwijt toe te schrijven aan diens bedenkelijke mentaliteit welke voorbijgaat het feit dat hier een interne aangelegenheid betreft welke niet in de publiciteit behoefde te komen. ,,Dat fiscale zaken het eiland noch het Land regarderen is voor mij een openbaring; dat er hier geen sprake is van gebrek aan verantwaardeheiasgevoel getuigt het feit dat zowel op regeringsniveau als in het BC deze aangelegenheid werd doorgepraat. Vanzelfsprekend is dan ook gehoor gegeven aan het antwoord van de gouverneur op mijn brief van 2 september j.l. Het is best mogelijk dat ik niet stil heb gestaan bij het feit dat het BC uit twee gedeputeerden en een gezaghebber bestaat, terwijl doorgaans in zo'n constellatie het wel degelijk mogelijk moet zijn dat de gezaghebber zijn ambstgebied wegens gewichtige redenen danwel in overleg met de regering verlaat. De laffe uitlatingen aan mijn adres vanwege uw correspondent c.c.scribent geven blijk van iemand die aan geestelijke armoede lijdt" aldus gezaghebber Pandt.

La Soufriere weer actief

POINTE-A-PITRE. — De rommelende vulkaan La Soufriere op Guadeloupe is in de nacht van dinsdag op woensdag weer tot een uitbarsting gekomen die de aarde tien minuten deed beven terwijl de vulkaan een asregen uitbraakte. Het gebulder was kilometers ver te horen. La Soufriere dreigt al maanden tot een grote uitbarsting te komen. In verband daarmee zijn duizenden mensen geevacueerd.

Spaans Baskenland nog steeds onrustig

Linkse activisten ageren voor staking

BILBAO - De Spaanse oproerpolitie heeft gisteren in Bilbao verscheidene groepen betogers uiteengeslagen. In het centrum van de stad viel de politie met de wapenstok een groep demonstranten aan die in allerijl een barricade op een brug had opgeworpen en buiten de stad schoot zij met rubberkogels op een grote groep betogers, voor het merendeel stakende arbeiders. Ruim 50.000 arbeiders in de provincie Vizcaya zijn nog steeds in staking uit protest tegen het optreden van de politie in de vorige week, waarbij een Baskische demonstrant werd doodgeschoten.

Bij de straatgevechten die zich maandag in Bilbao hebben voorgedaan, is zeker een man zwaar gewond geraakt. Hij werd door een kogel getroffen.

In de provincie Guipuzcoa zijn de fabrieken gisteren weer opengegaan. De twee ochtendbladen van San Sebastian zijn gisteren echter niet verschenen.

Het monarchistische blad ABC heeft een beroep op de Spaanse regering gedaan alles in het werk te stellen om een eind te maken aan de gevaarlijke spanning tussen het volk en de politie in Baskenland. "Als de spanning onder het volk zo sterk gestegen is en zo algemeen is geworden, mag de regering geen vertragingstactiek meer toepassen", aldus het blad. Premier Adolfo Suarez van Spanje heeft het afgelopen weekeinde besloten de behandeling van de kwestie van de Baskische autonomie en andere belangrijke vraagstukken uit te stellen tot na de algemene verkiezingen die het volgend jaar gehouden zullen worden.

Inmiddels hebben linkse Baskische groeperingen erop aangedrongen op 27 september weer een algemene staking te houden ter ondersteuning van de eis voor amnestie van politieke gevangenen. Volgens hen is nog niet de helft van de naar schatting 630 politieke gevangenen in Spanje op vrije voeten gesteld op grond van de amnestie die koning Juan Carlos in juli verleende.

Arabische top in oktober

CAIRO — De waarnemend secretaris-generaal van de Arabische liga, dr. Sayed Nofal, heeft in Cairo gezegd dat voor een voorgestelde Arabische topconferentie over Libanon de dag van 18 oktober is vastgesteld.

Op 14 oktober wordt ter voorbereiding in Cairo een bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken gehouden, zei hij tegen journalisten.

Eerder deze maand was men het eens geworden over het houden van een topconferentie, ondanks bittere geschillen tussen bepaalde Arabische landen, voornamelijk over de rol van Syrie in Libanon.

Syrie bezet naar schatting 60 procent van het Libanese grondgebied.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00-21.00 The Hindenburg (14 jr.); Rialto: 20.00 The candy tangerine man (18 jr.).

BALASHI: Drive-Inn: 20.30 Theatre of blood (18 jr.)

SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Fear over the city (14 jr.)

WIT-GELE KRUIS:

Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta.Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906.

Kantoor: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S:

Oranjestad: del Pueblo, tel.: 1253;

San Nicolaas: San Nicolaas.

AVONDDIENST DOKTOREN:

San Nicolaas en Savaneta: dokter A.S. Ridderstap, Santa Cruz 362, tel.: 8017.

DIVERSEN

KIWANIS: 19.30 vergadering - Trocadero. (gastspreker: de heer Arturo Jesurun).

SPORT

ARUBA JRS TOERNOOI: 19.00 Jrs.kl.: Tivoli vs Aguila; 20.00 dames A.kl.: Don Bosco vs Vitality; 21.00 dames A.kl.: Valiant vs Estrella — Estrella-club.

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor Europa - postkantoor; 08.00 voor New York en 17.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

VRACHTSCHEPEN: Breda en Palamedes - vert. KNSM.

FILMVOORSTELLING 19.00 voor de jeugd - Huis van Bewaring, Dakota. Film: Man in the wilderniss.

TELEARUBA

17.00 Captain Grief; 17.30 Mundo de juguete; 18.25 Ned. nieuws; 18.30 nature without secrets; 18.45 eng. nieuws; 19.00 eentre brumas; 19.25 al momento; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 medical story; 21.00 starsoccer; 22.00 telenoticias; 22.30 last of wild; 23.00 wrestling.

Erkenning aan directie gevraagd

FTA kraait victorie bij referendum ACH

ORANJESTAD - Uit het resultaat van het gisteren gehouden referendum onder de werknemers van het Aruba Caribbean Hotel blijkt dat de Federacion di Trahadornan Arubano het merendeel der werknemers achter zich heeft staan. Er zijn bij het ACH 269 werknemers die onder een cao kunnen vallen:, hiervan waren bij de stemming er 20 met vakantie of arbeids-ongeschikt. Van de 249 actieve werknemers brachten er 160 hun stem uit, zodat 89 niet van hun stemrecht gebruikt maakten.

Van de 160 uitgebrachte stemmen, behaalde de FTA er 151, terwijl er drie stemmen werden uitgebracht op andere vakbonden, twee geen voorstander waren van vakbond en vier personen blanco stemden.

Bij de ingang van Le Petit Bistro waar men gisteren kon stemmen, hadden zich vertegenwoordigers van de Hotel Workers Union opgesteld die de werknemers die wilden gaan stemmen bedreigden, zodat de FTA tot tweemaal toe de direktie van het ACH te hulp moest roepen.

FTA-voorzitter Clarence Richardson verklaarde tegenover de Amigoe dat hij dit gedrag van vertegenwoordigers van de HWU ronduit belachelijk vond. Volgens hem is het zo dat meer dan de helft van de 89 mensen die niet zijn gaan stemmen, dit gedaan hebben omdat zij bedreigd waren. Volgens de FTA-voorzitter kan de FTA thans rekenen op meer dan 200 werknemers, indien men de stemmers van gisteren plus de ondertekende lijsten voor de FTA bij elkaar nam. Hij sprak de hoop uit dat de HWU de wens van de meerderheid zal weten te respecteren.

Hedenochtend heeft de FTA een telegram aan de direktie van het Aruba Caribbean Hotel gezonden waarin men om erkenning per 20 september vraagt. De FTA zegt verder dat indien het ACH nog verder met de HWU zou onderhandelen dit onnodig onrust zal veroorzaken. Men vraagt voor 20 september om een onderhoud met de direktie.

ABB vergadert

ORANJESTAD — De Aruba Basketball Bond houdt morgen een algemene ledenvergadering in de vergaderzaal van het Wilhelmina Stadion. Tijdens de vergadering bestaat er gelegenheid om teams in te schrijven voor de heren competitie. Een van de agendapunten zal zijn: wijziging in het huishoudelijk reglement.

Ged. Oduber opent tennistoernooi

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor Sportzaken, Nel Oduber, zal vrijdag de officiele opening verrichten van het interinsulaire jeugdtennistoernooi, georganiseerd door het maandblad "Amistad" i.v.m. haar eerste lustrum. Aan dit toernooi waaraan door de beste jeugdspelers van Aruba, Bonaire en Curacao in de leeftijdsklassen 12,14,16 en 18 jaar deelnemen, zullen meespelen: van Bonaire: Henry Abdull (12), Rudsel Sint Jago (14), Michael Obersi(16) en Robby Domacassé (18); van Curacao: Michael Phelipa (12), Giovanni Agard(14), Ernie Pauletta (16), en Wendel Phelipa (18); van Aruba: Roeland de Kort (12), Ronald Mohamed (14), Ernst Mohamed (16) en Emile de Cuba (18).

Het toernooi zal verder worden voortgezet op zaterdagmiddag 5 uur en zondagmorgen half negen 's morgens. De prijsuitreiking zal op zondag 19 september omstreeks 11 uur worden verricht door de direkteur van Amistad, de heer Atan Lee. Alle wedstrijden zullen op de Eaglebanen worden gespeeld, en de toegang is geheel gratis.

FTA vraagt referendums

ORANJESTAD - Het Bestuur van de Federacion di Trahadornan di Aruba heeft van de direktie van Spritzer and Fuhrmann een telegram ontvangen waarin men de vakbond meedeelt dat men na overleg met de landsbemiddelaar besloten heeft deze te vragen een referendum te organiseren onder de werknemers.

Ook van Artistique Boutique waar de FTA om erkenning heeft gevraagd heeft de FTA evenals van Spritzer bericht ontvangen, waarin men zegt dat men na advies te hebben ingewonnen, deze week met de vakbond in contact zal treden.

Kort-gedingen tegen Wout

ORANJESTAD - Hedenmiddag om half drie hebben twee kort gedingen plaats gevonden tegen aannemer Wout. In beide zaken trad FTA-voorzitter Clarence Richardson op als gemachtigde van de FTA en de werknemer. Het eerste kort geding is van de FTA en daarin wordt de rechter verzocht Wout te verplichten aan tafel te gaan zitten met de FTA teneinde over het ontslag van 22 werknemers en hun eisen te gaan praten.

Het tweede kort geding is een test-case van een der ontslagen werknemers die een voorlopige doorbetaling vraagt opdat hij in die tussentijd een zaak op verkorte termijn aanhangig kan maken.

FTA-voorzitter verklaarde tegenover de Amigoe dat hij niet kan begrijpen waarom Wout geen cao wil afsluiten met zijn werknemers. Er zijn op Aruba 24 aannemers die een cao hebben met hun arbeiders, dus waarom zou Wout een uitzondering moeten vormen, zo vraagt de FTA-voorzitter zich af.

Aanhoudingen doodslagzaak

ORANJESTAD - De recherche op Aruba heeft twee aanhoudingen verricht in de moordzaak van de heer Enrique Henriquez welke van de week dood in zijn auto werd aangetroffen op een zandweggetje te Barcadera. De aangehoudenen zijn de 54-jarige vrouw M.L.C. en haar zoon, de 33-jarige V.P. De vrouw heeft een jarenlange relatie met het slachtoffer gehad. De zaak wordt door de recherche verder onderzocht.

UPA hekelt FESINA in telegram

ORANJESTAD — De vakbond van havenarbeiders op Aruba, UPA, heeft gisteren het volgend telegram gezonden naar de heren Maspero en Garcia van de CLAT: "Met voldoening hebben wij kennis genomen van uw verklaringen betreffende de wens van het Portorikijnse volk. Daarom bevreemdt het ons ten zeerste dat uw lid, de FESINA, de wens van de meerderheid van het Arubaanse volk niet respecteert. Wij staan wel achter de strijd van ons volk". Tot zover het telegram.



LOURDES PETROCHI



MAUREEN WEVER



ELVIRA ECKMEYER



ELDRID ODUBER



DIANA MALMBERG



MAYRA LEON



CATHARINA v. VUURDEN



PAMELA MADURO



JOAN LO



RITA WERLEMAN

Sibonne-aktiviteiten

ORANJESTAD — Baseballclub Sibonne heeft na het verstrijken van de AA-klasse competitie niet stilgezeten, ondanks het feit dat na een schitterende eliminatie-ronde men de finale niet haalde. Het team is door blijven trainen en voor Sibonne gaat het nieuwe seizoen reeds in het aanstaande weekeinde van start wanneer op zaterdagavond (in het Wilhelmina stadion) en op zondagmorgen (in het Lago Sport Park) strijd wordt geleverd tegen de Antilliaanse kampioen Felipe II. voor deze wedstrijden heeft het maandblad Amistad in het kader van haar eerste lustrum een beker beschikbaar gesteld. Reeds zijn voorbereidingen aan de gang om na de wedstrijden van dit weekeinde twee returnwedstrijden op Curacao te spelen tegen Felipe II.

De hierboven genoemde wedstrijden en aanstaande Sibonne-aktiviteiten moeten gezien worden in het kader van het 25-jarig bestaan van deze baseballvereniging in 1977. Plannen bestaan om eind oktober een trip te maken naar Colombia, waar o.a. in Cartagena enkele wedstrijden gespeeld zullen worden. Tevens is Sibonne van plan om in november van dit jaar — indien de huidige A-klasse competitie van de ABBA dit toelaat — een AA-klasse toernooi op haar terrein te Santa Cruz te houden.

Voor volgend jaar staan reeds op het programma een internationaal jubileumtoernooi en een herhaling van de feria welke enige weken geleden voor het eerst werd gehouden. Een van de voornaamste doelen van Sibonne is om in 1977— voor de eerste maal beslag te leggen op de kampioenstitel van Aruba. Aanstaande zondag komen spelers, bestuur, sponsor, genodigden en (waaronder de delegatie van Felipe II) van Sibonne om zes uur 's middags bijeen in Scapetodo, waar tijdens een gezellig samenzijn prijzen uitgereikt zullen worden aan spelers en anderen die zich dit jaar verdienstelijk hebben gemaakt voor Sibonne en voor het Arubaans baseball.

Amateurboksers weer in aktie

ORANJESTAD — Op 9 oktober zullen in het kader van de ASU-Olympiade na lange tijd weer amateurbokswedstrijden worden gehouden. Amateurboksers van de diverse boksclubs op Aruba zullen aan deze wedstrijden deelnemen. Een van deze clubs is de Pos Chiquito Boxing Club, die zich verzekerd heeft van de bekende Arubaanse bokser Ireno Werleman als haar trainer. Ireno, die al jaren in Europa zijn bokscarriere voortzet, is momenteel met 6 weken vakantie op Aruba.

Filmliga weer actief

ORANJESTAD - Na een lange periode van stilzwijgen door diverse oorzaken, is van de zijde van de filmliga Aruba vernomen dat morgen donderdag 16 september aanstaande in Cas di Cultura de film Les noces rouges van Claude Chabrol zal worden vertoond. Het gaat over een geheime verhouding van twee getrouwden in een dorpje waar iedereen alles van iedereen weet of tracht te weten te komen.

Op donderdag 23 september aanstaande zal in het De Veer theater een film vertoond worden die volgens de Filmliga veel te weinig aandacht heeft gekregen op Aruba nl Three days of the Condor van Sydney Pollack.

RIO DE JANEIRO - De 20-jarige zoon van een rijke Braziliaanse grootgrondbezitter en bankier is het afgelopen weekeinde gekidnapt en vermoord.

Het lijk van Ludio Martins Coelho Filho werd gevonden bij de westelijke Braziliaanse stad Campo Grande. Hij was gebonden, geblinddoekt en door het hoofd geschoten.

Zijn ontvoerders hadden zijn auto voor het huis van zijn ouders neergezet met een brief erin., waarin een losgeld werd geeist van een miljoen gulden Ant.

Verkiezing Miss Aruba

ORANJESTAD — Zaterdag zal in het Americana Aruba hotel de verkiezing plaatsvinden van Miss Aruba 1976/1977. Aan de verkiezing nemen de volgende 10 kandidaten deel: Rita Werleman (Aruba Caribbean Hotel), Catharina van Vuurden (Divi Divi Beach hotel), Joan Lo (Americana Aruba Hotel), Pamela Maduro (Casa Brion), Lourdes Petrochi (Tamarijn Beach Hotel), Maureen Wever (Arusino Casino), Diana Malmberg (Aquarius Boutique), Elvira Eckmeyer (Holiday Inn Aruba), Mayra Leon (Aruba Beach Club), en Eldrid Oduber (Revista Amistad).

Man vermist op Aruba

ORANJESTAD — Sinds gistermorgen wordt de 25-jarige Wilfrido Croes vermist. maandagavond had zijn vader hem om acht uur des avonds naar zijn werk gebracht aan de Palm Beach, waar hij als bewaker werkte van de glass bottom-boten van de Palm Tours. Toen de vader dinsdagochtend om zeven uur zijn zoon weer van het werk ging ophalen, trof hij hem niet aan evenmin als de waterfiets die zijn zoon gebruikt om de glass-bottom boten te inspecteren. Men vermoedt dat het hier een ongeval betreft. De zaak is bij de politie in onderzoek. Tot hedenochtend was nog geen spoor van de jongeman gevonden.

Ingezonden

Toi,toi,toi, CCA

En estos días hemos tenido el gusto de ver buen teatro. Aunque en muchos casos se trata de grupos aficionados, hombres y mujeres que roban un poco de tiempo a sus labores diarias para dedicarlo al difícil arte de las tablas.

No es mi intencion entrar en análisis crítico de las obras. Ello sería charlataneria, puesto que no domino ese campo. Por el contrario, mi intencion es felicitar al CCA por la realizacion de este magnifico festival e invitar a las personas competentes para que aprovechen esta oportunidad para organizar un forum, a fin de que el público pueda escuchar la opinión de los entendidos sobre teatro en general y sobre las obras presentadas en particular. Tal informacion contribuiria a educar al pueblo en el campo teatral y permitiria una mejor interpretacion de lo que es el teatro en sus diversas facetas. Asimismo, vendría a hacer comprender a muchas personas que una buena obra no es sólo aquella que más hace reir. lo cual parece ser el patron que en mayor grado utiliza nuestro publico para juzgar la bondad de una obra de teatro.

En fin, ojalá que el CCA, el Departamento de Cultura y Educación, Mascaruba, Grupo Teatral, Burny Every, Ernesto Rosenstan o, quizás, los dinámicos jovenes de JCI escuchen este llamado y que muy pronto podamos escuchar a los que saben en un interesantísimo forum sobre el acontencimiento cultural más importante de los últimos años en las Antillas Neerlandesas

ENRIQUE A. JACOPUCCI ARAGON.

Marlboro Tennispark opent met toernooi

ORANJESTAD — Op maandag 20 september 's avonds om 8 uur zal met een kleine ceremonie het "Marlboro Tennis Park" aan de Fergusonstraat officieel worden geopend. Hierna zullen de eerste van de op Aruba te spelen tenniswedstrijden om de internationale "Copa Marlboro del Caribe 1976 worden gespeeld.

Om 9 uur speelt Edison Mandarino (No. 2 van Brazilie) tegen Bellus Prajoux (Chile) en Jairo Velasco (Colombia) tegen Manuel Santana (Spanje, de eerste winnaar van het Marlboro-toernooi). Om 10 uur wordt gespeeld, het dubbel Zeljko Franulovic (JoegoSlavie) met Marcelino Lara (No 2 van Mexico) tegen Bellus Prajoux (Chile) met Patricio Cornejo (Nr. 2 van chile). De Joegoslaaf Franulovic heeft de meest gevreesde fore-enbackhand van de toernooispelers en heeft o.a. tweemaal de Zuid Amerikaanse Open gewonnen). Verder nemen aan het toernooi op Aruba deel: Ivan Molina (Colombia, Davis Cup speler en finalist vorig jaar op Aruba); Victor Pecci (Paraguay, 1975 winnaar van de Copa Marlboro van Paraguay en winnaar 1976 Berlin Grand Prix); Humphrey Hose (Venezuela, zeer bekend op Aruba en winnaar van o.a. Roger Taylor en Thomas Koch).

Op dinsdag 21 september worden er vier wedstrijden gespeeld, te beginnen om 6 uur 's middags, op woensdag 4 wedstrijden eveneens om 6 uur, en op donderdag 23 september worden de finales gespeeld, te weten om 6 uur de finale enkelspel en om 7 uur de finale dubbelspel. Voor deze wedstrijden hebben kinderen onder de 12 jaar geen toegang, terwijl kinderen tussen 12 en 18 jaar de halve entree-prijs betalen.

Robert en Jeanette Rojer — de Cuba, Diane
geven met blijdschap kennis van de geboorte van



JEAN-JACQUES

11 september 1976 Groningen, Kraneweg 80A



ARTHUR FROMMER HOTEL
is looking for a dynamic and knowledgeable

FOOD & BEVERAGE MANAGER

Hotel experience is necessary and applicants must have at least 2 years practical experience in a Food & Beverage Managerial position.

Written applications directed to Arthur Frommer Hotel, Piscaderabay, are expected.

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan allen, die op enigerlei wijze van hun medeleven hebben blijk gegeven tijdens de ziekte en bij het overlijden en de teraardebestelling van onze innig geliefde

Meagles Aurora Oswalda Lasten

Namens de familie
Mevr. de Weduwe Celsa Lasten-Medema
en kinderen
overige familieleden

Curaçao, 15 sept. 1976

DIJKER EN DOORNBOS/ACCOUNTANTS

zoekt voor haar vestiging op Curacao, voor spoedige indiensttreding

KONTROLELEIDERS

Gewenste opleiding:

> **NIvRA tot en met administratieve organisatie (ook zij, die binnenkort voor dit onderdeel examen doen, komen in aanmerking)**
> **of**
> **SPD 1 en 2**

Ervaring in een soortgelijke functie is vereist.
Beheersing van de Duitse en/of Franse taal, in woord en geschrift, is noodzakelijk.
Kennis van de automatiseringsproblematiek strekt tot aanbeveling.

Leeftijd tot 35 jaar.

Geboden wordt een prettige werkkring met een verantwoordelijke en vrij zelfstandige functie.
De honorering is in overeenstemming met het niveau van de functie.
Zonder de gewenste opleiding en ervaring is het nutteloos te reflecteren.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, onder vermelding van referenties te richten aan:

DIJKER EN DOORNBOS/ACCOUNTANTS
SCHOTTEGATWEG OOST 108
CURAÇAO

HOTEL/CASINO PRINCESS ISLES
Dr. Martin L. King Blvd.

heeft vacature voor:

2 KOELMONTEURS
1 PIJPFITTER
2 NIGHT ENGINEERS

Tevens hebben wij nog vacature voor enkele meisjes om als CROUPIER opgeleid te worden.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 12 oktober 1976 des voormiddags te tien uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, diens plaatsvervanger of associé te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

A. Krachtens rechterlijk bevel:

het motorschip "ELISABETH", gebouwd van staal, voortbewogen door 2 schroeven, aangedreven door 2 Kromhout Dieselmotoren, inhoudende bruto 446,41 registertonnen en netto 13,99 registertonnen, geregistreerd te Curacao, nader omschreven in meetbrief no. SINA 180 de dato 4 juni 1970.

B. Ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

1. een weg gelegen aan de Mont Peleestraat, groot 680 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 83;
2. een perceel bouwterrein gelegen aan de Dr. M. J. Hugenholtzweg groot 660 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 93;
3. een weg gelegen aan de Quillstraat, groot 540 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 38, nummer 106;
4. een weg gelegen aan de Dr. M. J. Hugenholtzweg, groot 3.710 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 357;
5. een perceel bouwterrein gelegen aan de Dr. M. J. Hugenholtzweg groot 1.510 m 2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 360;
6. een perceel bouwterrein en weg gelegen aan de Dr. M. J. Hugenholtzweg, groot 2.985 m 2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 450;
7. een perceel bouwterrein gelegen aan de Dr. M. J. Hugenholtzweg, groot 660 M 2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 3S, nummer 535.

De veilingvoorwaarden van het sub A omschreven schip liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Curacao; de veilingvoorwaarden van het sub A omschreven schip en de sub B omschreven onroerende goederen liggen vanaf acht dagen voor de veiling tevens ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris.

Mr. R.J.A. Palm.
Joubert, Palm & Senior
De Ruyterkade 58A.

Competitie kent nieuwe opzet

Cuvobo hoopt seizoen '76 dit jaar nog af te ronden

WILLEMSTAD - In het nieuwe CSF-kantoor te Mundo Nobo ging het bestuur van de CuVoBo bij monde van secretaris Henny v.d. Hoeven in extenso in op de aanstaande volleycompetitie. Het lokale volleyball is het sinds 1974 bergopwaarts gegaan. De CuVoBo beschikt thans over een kleine kadergroep (gediplomeerde trainers, referees, sportleiders) die met raad en daad bijstaat in een poging de volleysport op een hoger plan te brengen.

De aanstaande competitie die na de openingsceremonie (26 september om 10.00 uur) aanvangt geldt voor het kampioenschap van 1976. De CuVoBo heeft daarom gemeent de competitie '76 nog voor het einde van dit jaar te laten aflopen. Daartoe werden diverse wijzigingen aangebracht in het competitiereglement, ongeveer naar model van de CBA (AA-klasse baseball).. Het grote voordeel van deze revisie is de spanning die het met name in de dames- en herenhoofdklasse teweegbrengt.

De ploegen in deze poules spelen onderling een halve competitie (een ronde) tegen elkaar, waarna de no.'s 1 zich direct plaatsen voor de finales. De kwalificatie geschiedt aan de hand van het aantal gewonnen (en verloren) wedstrijden; indien twee of meer ploegen gelijk eindigen dan zal gekozen worden voor de ploeg die de meeste sets gewonnen heeft en het minste aantal punten tegen. In het uiterste geval wordt een "playoff best of three" uitgeschreven.

De no.'s 2, 3 en 4 komen na de 1e ronde tegen elkaar uit in een hele competitie om de tweede finaleplaats. De laatste wedstrijden van de hoofdklasse (1e ronde) vinden plaats op 11 november gevolgd door de "playoff's" en promotie/degradatie-wedstrijden die voor begin december aflopen. De finales zijn "gepland" op 5, 7 en eventueel 9 december.

OUD

Voor de lagere klassen (dames- en heren A) geldt het oude competitiereglement. De hoofdklasse wordt dit jaar gehouden op de banen van DSSV (dinsdag, donderdag en zondag) terwijl het Xaveriuscollege A-klasse volleyball brengt (woensdag en vrijdag). De competitie '76 omvat in totaal 218 volleyduels, 130 minder dan het afgelopen seizoen.

De ploegen die inschreven voor de competitie '76 zijn: HOOFDKLASSE DAMES...1. Amstel Volley Masters; 2. Flying Six Atlas (A-klasse kampioen); 3. Green Socks; 4. Olympic; 5. Salem Volley Birds; 6. Smash; 7. Torpedo; 8. Tropicales Bouw Service Curacao (ex-AVET); 9. Xaverianen. HEREN.... 1. Athenas; 2. Felipe II Volley Stars; 3. Firestone Volley Victories; 4. Jum's Eddine (in de plaats van Lucky Masters dat zich terugtrok); 5. Olympic; 6. San Sui Birds (ex-Mendoza); 7. Sithoc Mensing's Strada; 8. Warwarú; 9. Xaverianen.

A-KLASSEDAMES...1. Franky's Camera Huricane; 1. Olympia; 3. Bon Homme Tony's Men Shop; 4. Petromar; 5. Tariq; 6. Tornado; 7. Tula; 8. Sad Jokers; 9. Zjuntan (ex-Kibrahacha). HEREN....1. Amstel Volleymasters; 2. Cadushi; 3. Red Diamonds; 4. Scorpions; 5. Smith International Stars; 6. The Royals Botica '68; 7. Wishi Tigers; 8. Xaverianen; 9. Zjuntan.

Zeven verenigingen trokken zich terug of werden "opgedoekt", te weten: Aguilas (h-A), Audi Stars (h-A), Bata Volleystars (d-H), Coca Cola Lucky Masters (h-A), Compa Nanzi (h-a), Hi-Spot (h-A) en Passat (d-A).

SELECTIES

WILLEMSTAD - De dames- en heren volleyselecties van Curacao zijn reeds geruime tijd in training met het oog op het internationale toernooi van de AVA dat plaats vindt gedurende de ASU-week.

De geselecteerden zijn: DAMES...Maritza Carolina (Torpedo), Selma Clarck, Migda Comenencia, Lucia Maria (Olympic) en Rosemarie Kirindongo (Zjuntan); Lourdes Daniel, Tecla Willems, Edseline St. Jago (Salem), Evelyne Pieternella (Smash) en Ruthline Lee (Tornado); Ethlyn Franken, G. Martina, Irene Martis, Ruthmila Ogenia (Xaverianen) en Rubia Zimmerman (Tula); Elisabeth v. Lamoen, Ingrid Julia (Amstel), Mistica Gomez, Elaine Martina (Green Socks) en Sylvis Obiana (Tula).

HEREN...Julien Bouwland Edsel Comenencia, Errol Rooi. Richenel Petronilia en Elmer Petronilia; Edwin Wallé, Eric Paulina (allen van Felipe II), Roland Bulo, Edgar Ravenstein (Sithoc), Lio St. Hilaire (Sansui Birds); Karel Felida (Warwaru), Sidney Offerman (Jum's) Arthur Rosheuvel (Volley Victories), Michael Obiana en Jules Leito; Anthony Lourens (Scorpions), Charles Lourens (Xav.) Carlos Larmonie (Sansui).

Anthony Krolis (Olympic) en Rodney Conception (Xav.).

Defilé

HET VOLLEYSEIZOEN wordt zondag 26 september 10.00 uur geopend met een optocht die als beginpunt heeft het aan de bond toegewezen terrein te Mon Repos waar het volleycomplex van de CuVoBo geconstrueerd wordt. Het defilé eindigt op de banen van de Douaneclub (DSSV) aan de Mortiersweg. In de optocht lopen mee volleymadrina Adeline Pietersz, de voorzitters van de CSF, NAOC en NaVoBo, het voltallige CuVoBo-bestuur, sponsors, scheidsrechters en de 31 ploegen . Voor marsmuziek dragen zorg de drumbands van de AMG en Jonge Wacht.

Ex-manager klaagt Evonne aan

NEW YORK — Victor Edwards, tot 7 juli 1975 manager en coach van tennisspeelster Evonne Cawley-Goolagong, heeft zijn voormalige pupil aangeklaagd voor een bedrag van 34.800 dollar (ruim 90.000 gulden). Edwards zegt recht op dat geld te hebben, omdat hij een contract opgaaf van rden bovendien, ontslagen is. De zaak komt op 1 oktober voor.

Capes verslaat Feuerbach bij kogelstoten

GATESHEAD — Tijdens atletiekwedstrijden in Gateshead heeft Geoff Capes bij het kogelstoten opnieuw een overwinning geboekt op zijn Amerikaanse rivaal Al Feuerbach. Capes bereikte een afstand van 21.03 meter, de beste stoot van de Amerikaan was 20.23 meter. De Olympische kampioen op de 1500 meter, de Australier John Walker won gemakkelijk een 800 meter in 1.49,8. Tweede werd de Brit Ray Weatherburn, die meer dan twee seconden langzamer was. Op de 200 meter horden ging de zege naar Jim Bolding voor de Brit Alan Pascoe. Voor beiden werd een tijd genoteerd van 20.9 seconden.

Atletiek

Bij de jeugdinterlandwedstrijd West-Duitsland-Polen in Bremen werden de beste prestaties bij het hoogspringen geleverd. Olympisch kampioen Jacez Wszola sprong 2,20 m.

De 19- jarige Pool bracht afgelopen week het Europees record in Koblenz op 2,29 meter. Brigitte Holzapfel (WDL) sprong bij de meisjes 1,85 meter hoog.

In Hamm (WDL) liep Olympisch kampioene Annegret Richter de 100 meter bij een tegenwind van 2,4 meter in 11.2 seconden.

ORANJESTAD — De hoofdklasse voetbalwedstrijd van gisteravond tussen RCA en Deportivo Nacional eindigde in een 1-1 gelijkspel. RCA nam in de 21 minuut van de tweede helft de leiding middels een **doelpunt van Mario Bikker, doch in de 35e minuut bracht Tafo Frank de stand op 1—1 gelijk voor Nacional. Voor beide ploegen was dit de laatste wedstrijd van de eliminatie-ronde.** Nacional eindigde met 16 punten in 14 wedstrijden, en RCA met 13 punten in eveneens 14 wedstrijden. Donderdag vindt de laatste wedstrijd van de eliminatie-ronde plaats tussen Dakota en La Fama.

Europa-Cup

DEN HAAG — Dinsdag werden de eerste Europa-Cup-wedstrijden gespeeld. De uitslagen:

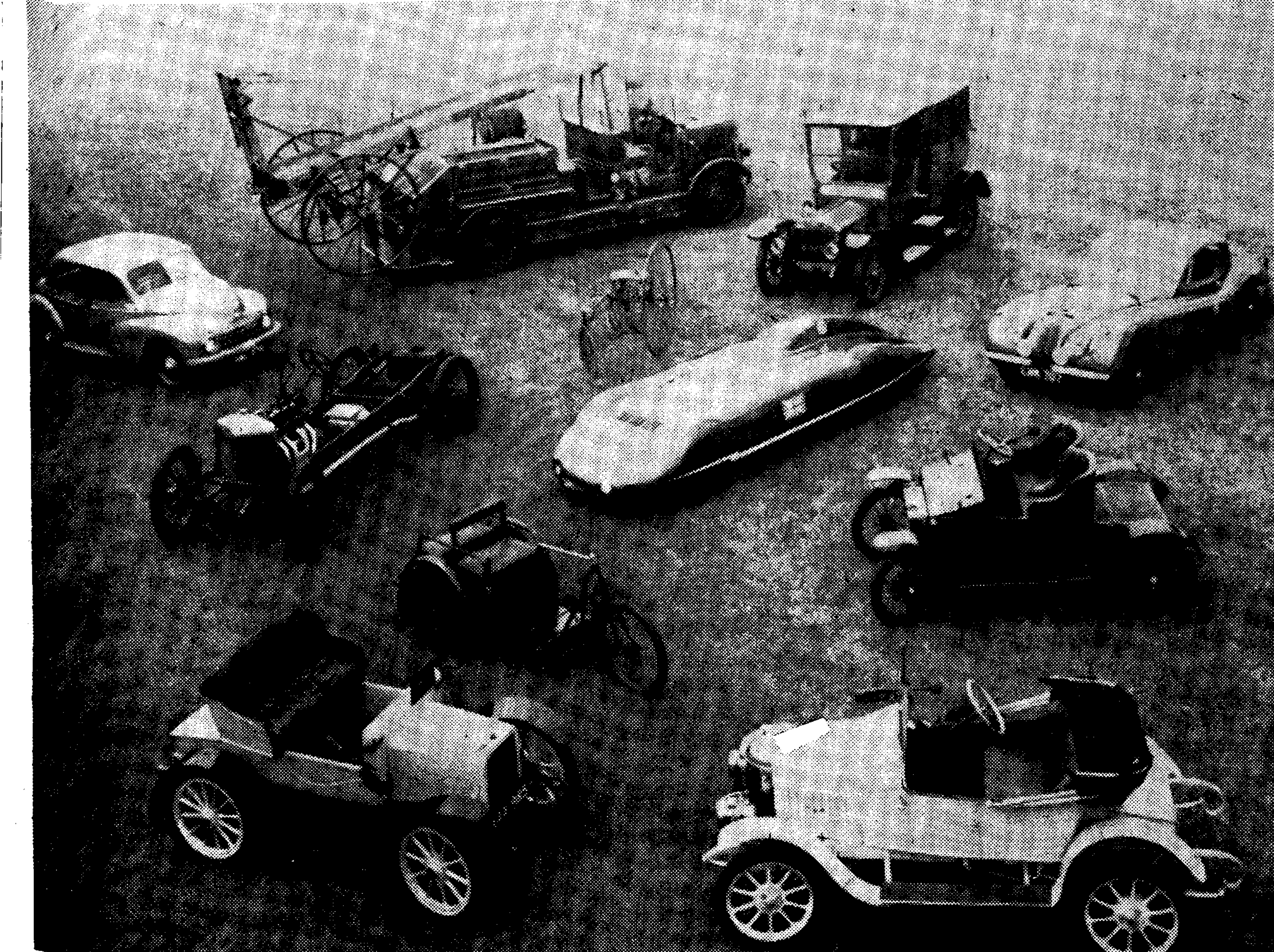
E.C./LANDSKAMPIOENEN... Liverpool: (Eng.) vs Crusaders FC (N-Ier.). 2-0 (1—0). Koege BK (Den.) — Bayern Munchen (Wdl.) 0-5 (0-4). La Valetta: Sliema Wanderers (Mal.) — Turun Pallaosura (Fin.) 2-1 (0-0).

E.C./BEKERWINNAARS... Boedepest: MTK Boedapest - Sparta Praag 3-1 (1-1); Lierse: Lierse SK- Hadjuk Split 1-0 (0-0).

UEFA-BEKER... Reykjavik: Frem Rejkjavik (Ijsl.) - Slovan Bratisslava (Tsj) 0-3 (0-2; Nicosia: PARALIMNI Famagusta (Cyp.) - FC Kaiserslautern (Wdl.) 1-3 (0-1); Belfast: Glentoran (Ier) - FC Basel (Zwi.) 3-2 (2-1).

In Leubeck werd Klaus Peter Hildenbrand Westduits kampioen op de 10.000 meter. De Bronzen medaille winnaar op de 5000 meter in Montreal won in 28.35.8. Brigitte Kraus pakte de titel 3000 meter in de nieuwe Westduitse recordtijd van 9.05.6.

DONINGTON PARK (Engeland) — Voor liefhebbers van ouder auto's om te watertanden: British Leyland gaat een museum inrichten waar de oude modellen van de firma een plaatsje zullen kregen. Al met al wordt dat een miljoenen-zaak. Op de foto zien wij o.a. een brandweerauto uit 1937, een Austin uit 1910, de Jaguar XK-120 uit 1957, een Rilley uit 1907, een Morris 1913, een Rover-1906, een Welseley uit 1897, een Thorneycroft chassis 1908, de Morris Minor 1948, de Laver driewieler 1876 en gardner MG recordbreker 1938.





CuVoBo-secretaris H.v.d. Hoeven aan het woord; naast hem voorzitter Ramon Rico en de bestuursleden Selvio Obia en Elia Magdalena.

Activiteiten op volleygebied

WILLEMSTAD - Tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie van de CuVoBo werd nader ingegaan op de activiteiten die men in 1976 en in de loop van het volgend jaar op volleygebied hoopt te ontplooien. In het weekeinde van 7 op 9 oktober 1976 staat op het programma de deelname van de Curacaose dames- en herenselecties aan het toernooi van de AVA (Aruba) die zijn 20-jarig bestaan viert.

Aan dit toernooi doen o.a. mee ploegen uit Venezuela, de Dominikaanse Republiek en Costa Rica. Op Antilliaans niveau (NaVoBo) zal getracht worden selecties af te vaardigen naar de NORSECA-kampioenschappen die volgend jaar Sto. Domingo plaatsvinden. In 1978 staat Medellin (13e CAC-wedstrijden) op het programma en het jaar daarop Puerto Rico (Panamerikaanse Spelen).

Olympiers op Het Het Loo

Sportbeoefening voor gehandicapten uit schaduw

APELDOORN — Mr. H.W. Van Doorn, minister van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, die ook de sport in zijn portefeuille heeft, heeft zaterdagmiddag in het koetshuis van Paleis het Loo de leden van de Olympische Spelen in Innsbruck en Montreal, alsmede de spelen voor gehandicapten in Toronto, ontvangen en zich daarbij langdurig met officials en vooral sporters onderhouden.

Aan dit ongedwongen samenzijn met een drankje en een hapje ging echter een officieel gedeelte vooraf met toespraken van de minister en de chefs de mission van beide ploegen, de heren Bram Leeuwenhoek en Wim Ruth.

Als minister van de sportieve recreatie, zoals hij wel wordt genoemd, ontzenuwde de heer Van Doorn de mening dat hij tegen topsport zou zijn. Er is vanzelfsprekend altijd een hoogste prestatie en daardoor altijd topsport, waarnaar de belangstelling van miljoenen uitgaat. Wel moet ik echter zeggen, dat ik met enige zorg kijk naar het als maar hoger wordende prestatieniveau.

Alleen de superbegaafden, die onder ideale omstandigheden kunnen trainen met een begeleiding van hooggespecialiseerde artsen, psychologen en trainers, kunnen nog op wereldniveau meekomen, alsdus minister Van Doorn, die zich wel afvroeg, waar wij in Nederland mee bezig zijn als die topprestatie onbereikbaar wordt voor 99,5 procent van onze jeugd of als aan bijvoorbeeld de gezondheid te stellen eisen onaanvaardbaar gaan worden. Bezinning over de wijze waarop topsport moet of niet moet worden bevorderd lijkt mij hoogst noodzakelijk, gezien tegen de achtergrond van de grote inspanningen, die de Nederlandse sporters zich hebben getroost en de geringe resultaten in Montreal.

De topsport in Nederland kost jaarlijks ruim tien miljoen gulden aan lotto/totogelden, zo wordt gezegd, de sport komt nog jaarlijks grote sommen geld tekort. Ook uit dit — financiele-aspect dienst de vinger aan de pols te worden gehouden.

Tass erbitterd over overlopen Mig-piloot

Japans-Russische relaties gespannen

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft gisteren geïmpliceerd dat Japan en de Verenigde Staten hebben saamgezworen om een piloot van de Sovjet-Russische luchtmacht die vorige week landde in Japan en asiel vroeg en kreeg in de Verenigde Staten, tot landen te dwingen.

In de eerste reactie op het incident van het persbureau Tass stond dat de piloot van de zeer geheime Mig-25, luitenant-vlieger Viktor Belenko, op een routine-oefenvlucht was geweest toen hij verdwaald raakte, geen brandstof meer genoeg had en een noodlanding maakte in Japan.

In plaats van contact met Sovjet-diplomaten in Tokio op te nemen, aldus Tass, isoleerden de Japanse autoriteiten Belenko, ,,wat aanleiding geeft tot de veronderstelling dat verschillende methoden werden toegepast om hem te beïnvloeden".

Tass beschuldigde president Ford van de Verenigde Staten ervan dat hij via de woordvoerder van het Witte Huis had laten aankondigen dat de piloot asiel in Amerika kon krijgen, nog vóór bekend was dat hij erom had gevraagd.

Volgens het persbureau verscholen zich achter de ,,uitnodiging" aan Belenko ,,onmiskenbaar Amerikaanse geheime inlichtingendiensten".

Toen Belenko werd toegestaan in Tokio een ontmoeting te hebben met een Sovjetdiplomaat, aldus Tass, ,,zat hij daar als een zoutzak., wat aantoonde dat hij niet zichzelf was en onder invloed van drugs of iets anders met dezelfde uitwerking". De aantijgingen van Tass lijken precies op die welke werden geuit in het weekeinde, toen een Sovjet-Russische krant schreef dat de Russische schoonspringer op de olympische spelen in Montreal, Sergei Nemtsanov, in Canada met drugs was behandeld om hem ertoe te bewegen in het westen te blijven,. Ook kwam het Tass-verhaal over Belenko overeen met wat de Sovjet-ambassade in Tokio al had gezegd. Japan heeft naar de mening van het persbureau op ,,grove wijze" het consulaire verdrag met de Sovjet-Unie geschonden, door te weigeren Sovjet-Russische consulaire ambtenaren tot Belenko toe te laten direct nadat hij was geland. Pas vier dagen later werden zij bij hem toegelaten.

De verklaring van Tass weerspiegelt de verbittering over het feit dat het westen door Belenko's overlopen in het bezit is gekomen van een vliegtuig dat het Foxbat" had gedoopt maar waar het verder nog weinig van afwist. Het vliegtuig bevindt zich nu in Hakodate, waar het door Japanse defensiedeskundigen wordt bestudeerd.

Tass verklaarde dat Japan niet had geantwoord op een verzoek van de Sovjetambassade van 9 september om piloot en toestel terug te geven.

,,Zoals de gebeurtenissen, die erop volgden, aantoonden, heeft Japan de tussen liggende tijd gebruikt om de piloot naar de Verenigde Staten te brengen", aldus het persbureau.

Wat Japan heeft gedaan kan volgens Tass op geen andere wijze worden uitgelegd dan als een ,,onvriendelijke handelwijze" jegens de Sovjet-Unie, het schenden van het internationale recht en het overtreden van wat gelden als de gedragsregels tussen staten.

,,Door zo te handelen heeft Japan de Sovjet-Russisch-Japanse betrekkingen van nu en in de toekomst op zware proef gesteld", aldus Tass.

Vismeelindustrie in Suriname

NUNSPEET - Zeechemie bv uit Nunspeet heeft in Suriname opgericht Zeechemische Industrie Maatschappij nv (Z.I.M.). Het doel van de nieuwe maatschappij, waarin de republiek Suriname een belang krijgt van 55 pct. is de uitoefening van de zeechemische industrie en de handel in de daaruit voortkomende produkten zoals vismeel en olie alsmede het beheer van een tankpark met een capaciteit van 52.000 ton, aldus een woordvoerder van Z.I.M.

Z.I.M. met een maatschappelijk kapitaal van Sf 35 mln. gaat in Domburg aan de Suriname-rivier een vismeelfabriek bouwen met een capaciteit van 32.000 ton vismeel per jaar. De fabriek zal 500 ton industrievis verwerken om eiwitten te winnen voor de veevoeder-industrie en olie voor de margarine en zeepindustrie.

De vis zal voor de kust van Suriname gevangen worden, aldus de woordvoerder, die opmerkte dat de fabriek aan ca. 160 personen werk zal gaan bieden.

Volgens een rapport kan het bedrijf binnen een jaar gereed zijn. De Z.I.M. krijgt drie directeuren, van wie er een door de republiek Suriname zal worden benoemd. De raad van commissarissen zal bestaan uit zes leden, van wie er drie door de republiek Suriname zullen worden aangewezen.

LIEVELING

STUTTGART — Het oudste lievelingsdier in de wereld is waarschijnlijk de schildpad van de 71-jarige Annetraud Hammer in Stuttgart. Zij kreeg het dier toen zij tien jaar werd als verjaardagsgeschenk.

Hoewel zij nog steeds niet weet tot welk geslacht het behoort noemt zij het Iphigenia.

De schildpad is vermoedelijk al ouder dan 70 jaar, 30 cm lang, twee kilo zwaar en eet ook wel eens banaan en koek als afwisseling voor het menu van sla-bladeren en paardebloemen.

MOSKOU - In Moskou zijn donderdag twee Britten elk tot acht jaren jaar gevangenkamp veroordeeld, omdat zij 33 kilo marijuana de Sovjet-Unie hadden binnen binnengesmokkeld.

"Pil" voor honden

WARWICK - Alleen door op grote schaal anticonceptiepillen toe te dienen aan honden kan een bevolkingsexplosie van honden in Engeland worden voorkomen en het gevaar van uitbreiding van de hondsdolheid worden bestreden. De Britse veearts James Evans uitte die waarschuwing op de openingsdag van het jaarlijks congres van Europese vee-artsen in Warwick. Als, draconische geboortebeperkende maatregelen uitblijven, vreest Evans dat Engeland in 1992 tien miljoen honden zal herbergen, het dubbele van het huidige aantal.

Giscard mengt zich in zaak-Lefebvre

MOSKOU - De spreekbuis van het Kremlin, het dagblad Izvestia, heeft in een artikel een aanval gedaan op de Franse behoudende bisschop monseigneur Marcel Lefebvre, die "man van extreem rechts", "lid van de voormalige OAS (de militante Franse organisatie die streed voor behoud van Algerije als Franse kolonie) en "zieleherder van de Westeuropese neo-fascisten" wordt genoemd.

Mgr. Lefebvre, aldus de Izvestia, heeft het Vaticaan getart door van hem te eisen dat wordt teruggekeerd tot de onverdraagzaam heid van voorbije eeuwen en dat een einde wordt gemaakt aan de dialoog met regeringen van uiteenlopende politieke kleur, om zo alle krachten te bundelen voor een strijd tegen de diabolische denkbeelden van de hedendaagse samenleving.

De auteur van het Izvestia-artikel, Vardatovski, schrijft dat bisschop Lefebvre in zijn preken "de lof van Franco en Salazar gezongen heeft en dat hij in een dezer preken heeft gesproken over "de Sovjetbedreiging die boven Europa hangt".

Bij wijze van voorbeeld wijzende op het feit dat leden van de Italiaanse Movimento Sociale, de wel als neofascistisch, aangeduide politieke partij in Italie, aan mgr. Lefebvre's geruchtmakende mis in Rijssel hebben deelgenomen, schrijft Vardatovski, dat de Westeuropese neo-fascisten de bisschop tot hun zieleherder hebben gekozen.

"Chaosweek" in Noord-Ierland

BELFAST — De politie in Belfast heeft gisteren een golf aanvallen op het openbare transport gemeld en gezegd dat dit het begin is van een aangekondigde ,,week van chaos" In het noorden van de stad, protestants gebied, staken gewapende jongeren drie stadsbussen in brand en andere buslijnen kregen door valse bommeldingen vertraging.

De protestantse extremistenorganisatie UDA had zaterdag gedreigd een week van chaos te zullen veroorzaken na de opstand in de Maze-gevangenis ten zuiden van de stad. Daar waren protestantse gevangenen naar gewone cellen gebracht uit een vleugel waarin speciale voorrechten golden. Daarbij braken gevechten uit tussen 200 gevangenen, grotendeels UDA-mannen, en gevangenbewaarders.

In andere delen van de stad werden gisteren bussen en vrachtwagens in brand gestoken. Een bus was voor een kinderbewaarplaats in de ingang aangestoken, waarop de kinderen gillend probeerden de school aan de achterkant te verlaten. De deuren zaten vast en de politie en militairen moesten ruiten ingooien om de kinderen daar doorheen te redden. Een militaire woordvoerder zei dat er vijftien valse bommeldingen waren binnengekomen.

Ford veroordeeld tot forse schade - vergoeding

ROME - Een rechter in de Italiaanse stad Napels heeft de Amerikaanse president, Gerald Ford, tot betaling van een schadevergoeding van 5,6 miljoen (ruim F 10 mln Ant.) veroordeeld. Dit forse bedrag moet ten goede komen aan de 44-jarige Corrado Fioretto, een geschoolde arbeider die van 1958 tot 1973 bij de in Napels gestationeerde Amerikaanse marine werkte.

Naar oordeel van de rechtbank is Fioretto al die jaren onderbetaald. Zijn loon was dat van een ongeschoolde kracht, terwijl hem ook geen inflatietoeslag was uitgekeerd. Zodra het vonnis was geveld, legde de rechter beslag op het meubilair van een club van de Amerikaanse marine in Napels. Dit beslag zal worden opgeheven, zodra president Ford betaald heeft.

amaicanen weten van eigen geschiedenis amper iets af

Regering in Kingston koopt hotels op

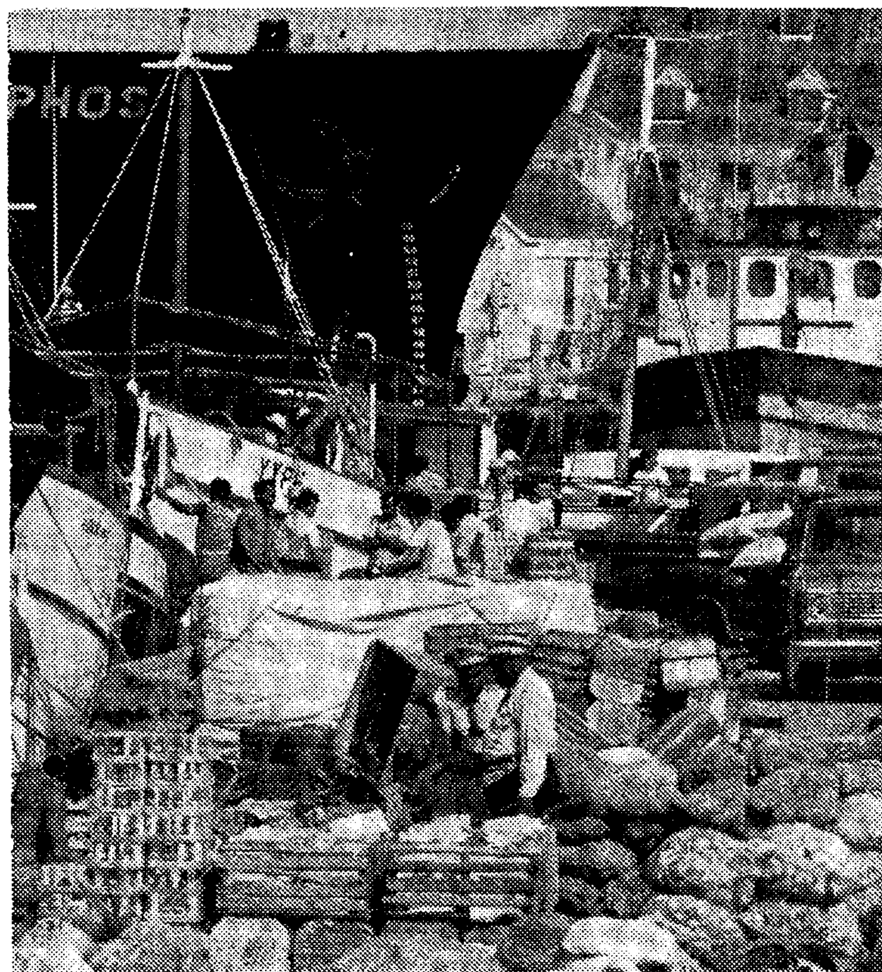
Toerisme geen monopolie van buitenlandse gasten

KINGSTON. – De kilometers lange witte stranden van et eiland Jamaica, omspoeld door de diepblauwe aribische zee, zijn nog niet helemaal verlaten, maar het antal zonaanbiddende buitenlandse toeristen wordt wel teeds kleiner. Jamaica lijdt namelijk onder een ernstige ecessie in het toerisme die veroorzaakt wordt door het olitieke geweld op dit eiland en door de afkondiging 9 juni jl. van de noodtoestand. De maatregelen die toen enomen werden, verminderden wel het aantal politieke ewelddadigheden, maar zorgden voor een toename van e economische problemen. Het toerisme kreeg hierdoor ware klappen te verduren. Sommige buitenlandse iplomaten spreken al gekscherend van een nieuw spel dat n Kingston wordt gespeeld. Het heet „toeristje vinden".

De minister van Financien, avid Coore, zegt dat een ntal reisagenten hun klanten traden naar Jamaica te gaan. m de schade hierdoor verorzaakt zoveel mogelijk te eperken voert Jamaica een uitebreide reclamecampagne in et buitenland. Ook in eigen nd wordt het toerisme epropagandeerd. De regering ekt daar een bedrag voor uit an 200.000 dollar. Door de landbewoners niet al te veel te erekenen voor een werkelijk assehotel probeert men de amaicanen aan te moedigen un eigen land te ontdekken. De egering heeft al belangrijke otels op het eiland moeten opopen, omdat ze anders esloten zouden moeten orden. Het merendeel van het ersoneel van enkele van deze otels op het eiland werkte aar één van de twee of drie eken. In een hotel dat de egering heeft overgenomen is u het ministerie van Buitenndse Zaken gevestigd. olgens een woordvoerder van en toeristenbureau is het adeel van Jamaicanen dat ze ch niet interesseren voor de nnenlandse geschiedenis. Wel eten ze allemaal wie Shakespeare" of „Batman" ; ook weten ze alles van indsor Castle en Chrystal alace, maar wat de eschiedenis van hun eigen land etreft, deze beperkt zich tot de eriode van de slavenhandel. Ze realiseren zich niet dat er enoeg andere dingen in het erleden zijn gebeurd waar ze rots op kunnen zijn", aldus de woordvoerder. De toeristenbureaus proberen nu hier wat aan te doen door folkloristische gebeurtenissen op het eiland te organiseren en hieraan aandacht te besteden in schoolboeken. Verder worden er bandopnames gemaakt met historische tips, die gedistribueerd worden onder de vliegtuigmaatschappijen die op Jamaica vliegen. De bandjes worden ook uitgereikt aan de taxichauffeurs die de toeristen zullen vragen hen naar de bewuste plekjes te rijden. De woordvoerder van het toeristenbureau zegt dat „de Jamaicanen zijn opgegroeid met het idee dat de hotels alleen zijn voor de blanken, Amerikanen en rijken. Ze moeten leren dat toerisme niet alleen voor buitenlanders is", aldus de woordvoerder. Jamaica is eigenlijk nooit afgestemd op toeristen en zelfs nu zijn er nog prachtige plekken in het binnenland die nooit bezocht worden. Mooie plekjes worden vaak slecht aangegeven of zijn helemaal niet gemarkeerd. Hier begint nu langzaamaan verandering in te komen. De toeristen worden nu door middel van bescheiden advertenties gewezen op mooi gesitueerde plekjes en er worden tips gegeven waar men leuke plaatjes kan schieten. De bevolking wordt aangemoedigd gastvrij te zijn voor de toeristen en deze rond te leiden over het eiland. Verder worden er T-shirts verkocht met de tekst „ontdek Jamaica", worden er grammofoonplaatjes gedraaid met welkomstliedjes en krijgt iedere toerist die het eiland verlaat een vergeet-me-nietje. Een droom is harde werkelijkheid geworden en de onverschillige houding van vroeger heeft plaats gemaakt voor de harde commercie. Iets is echter onveranderd en zal waarschijnlijk voorlopig zo blijven. Dit zijn de witte stranden aan de diepblauwe Caribische zee.

Telefoondienst zwaar belast

WILLEMSTAD – Op het ogenblik heeft de Telefoondienst een capaciteit van ruim 25000 nummers. Tot 1966, dus 10 jaar terug was de capaciteit nog 10.000, wat dus een enorme groei betekent. Aangezien er een groot aantal personen en instanties nog wachtende zijn, en de vraag naar telefoon met de dag groeit, stelt de dienst alles in het werk om zoveel mogelijk aan de enorme vraag tegemoet te kunnen komen. Het is begrijpelijk dat bij deze groei de centrales hoe langer hoe zwaarder belast worden. Het kan gebeuren dat op bepaalde uren van de dag, vooral onder kantooruren de centrales overbelast worden door de vele gesprekken die ze te verwerken krijgen. Om dit grote telefoonverkeer op te vangen moet de apparatuur steeds worden uitgebreid, teneinde een goede en efficiente service te kunnen geven. Geregeld bestelt de Telefoondienst de onderdelen waaraan behoefte is, doch door omstandigheden is het vaak niet mogelijk het bestelde op tijd in huis te hebben. Momenteel stelt de Telefoondienst alles in het werk om de nodige apparaten in reserve te hebben teneinde aan bovenstaande situatie het hoofd te kunnen bieden. Aldus een pr-bericht van het Eilandgebied Curacao.



STRANGE PEOPLE IN A CRAZY HARBOUR

H.A.KLOMP.

Rum Matusalem

TOEN IK PAS BIJ DE Havenpolitie op Curacao kwam werken, hadden wij een bootbestuurder in dienst die Mario heette. Mario kwam van Banda Abao, was destijds achter in de vijftig en had sneeuwwit haar. Zijn haar deed aan ruwe katoen denken. Hij woonde op Daniel en fokte in zijn vrije tijd geiten en schapen.

Mario was een bereisd man. Hij had jaren als matroos gevaren voor de K.N.S.M., had gewerkt in de kopermijnen van Venezuela en had suikerriet gekapt op de uitgestrekte suikerrietvelden van Cuba.

Hij was nooit ziek geweest. Dat kwam door de beste medicijn, zoals hij zelf beweerde, de onvolprezen rum,. Wie verre reizen doet, kan veel verhalen en zo was het ook met onze Mario.

Ik houd er van om naar oudere mensen te luisteren. Zij hebben veel beleefd en daardoor heel wat levenswijsheid. De jeugd heeft geen tijd meer om naar een ander te luisteren. Wat de jeugd beleefd heeft, heeft zij in de bioscoop beleefd.

Op een goede avond toen wij samen in de politieboot zaten te wachten op het afmeren van een schip, begon Mario te vertellen.....Het gebeurde op Cuba.

Hij was vele jaren geleden naar Cuba getrokken voor het kappen van suikerriet. Destijds was er op Curacao weinig te verdienen en het werk op Cuba werd goed betaald. Hij was tezamen met een grote groep Curacaoenaars gegaan. Het werk op Cuba was zwaar en langdurig. Er was weinig of geen tijd voor ontspanning of vertier, want de oogst moest binnen worden gehaald nog voordat de regentijd begon

Het eten en het drinkwater was uitgesproken slecht te noemen en de behuizing voor de suikerrietkappers liet veel te wensen over. Op een kwade dag brak er een vreselijke ziekte onder hen uit en velen stierven, ver van hun geliefde vaderland. Ook Mario zijn vriend Felipe werd ziek en op zijn sterfbed deelde hij aan Mario mede, dat hij beslist niet op het ellendige Cuba begraven wilde worden maar op zijn dushi Corsow.

Dat was zijn laatste wens en dit stelde Mario tevens voor nogal grote problemen wat betreft het transport en dergelijke van zijn overleden vriend. Mario wist echter op alles raad. Hij kocht een groot houten vat, schoof de overleden Felipe er in en liet het vat daarop volgieten met rum van het merk Matusalem, de beste die er te krijgen was.

Dit was om het lijk te conserveren. De volgende dag reeds werd het lijk van de overleden vriend als vrachtgoed ingescheept aan boord van een oud KNSM-schip om naar Curacao te worden vervoerd. Het vat werd op het achterdek geplaatst en goed zeevast gesjord. Daarop voer het schip uit met bestemming Curacao. Toen het schip op de rede van Willemstad arriveerde, werd de Nederlandse driekleur halfstok gehesen aan de gaffel van de achtermast.

De bemanning keek een beetje verwonderd naar de vlag en vroeg aan de bootsman of er een dode aan boord was. „Ja", zei de bootsman. „Die zit in dat vat op het achterdek".

Iedereen keek hevig ontdaan, rende naar de reling, stak een vinger in de keel en begon de vissen te voeren. Toen het schip was binnengeloodst en afgemeerd aan de Westwerf werd het vat in de douane-loods geplaatst, in afwachting van de inklaring.

Bij het lossen en het vervoer naar de loods was het een achterdochtige douane-ambtenaar opgevallen dat het vat nogal wat klotsende geluiden had gemaakt en hij vertrouwde de zaak niet erg. Hij haalde een boor en samen met enkele collega's werd er een gaatje in het vat geboord.

Tot hun grote verbazing kwam uit het geboorde gaatje een straaltje vloeistof. „Zie je wel", zei de achterdochtige douane-ambtenaar, „Zij hebben ons besodemieterd er zit rum in dat vat".

Voor de zekerheid keek hij nog eens in de ladingpapieren, maar het collinummer op het vat gaf inderdaad aan dat het vat het lijk bevatte van Felipe die en die, overleden op Cuba

Ook de andere douane-ambtenaren waren er van overtuigd dat hier smokkelarij in het spel was. Daar was geen twijfel aan.

Er werd een glas gehaald en het geestrijke vocht werd geproefd. Het bleek inderdaad een voortreffelijke rum te zijn van bijzondere kwaliteit.

Binnen „no-time" waren de aanwezigen leden van het douane-korps stomdronken. Ook de stewardoors, de werfbazen en de walkapiteins hadden binnen de kortste keren een geweldige stuk in de kraag.

Een macamba van de KNSM kwam toen op het nuchtere idee het vat eens open te maken om er een kijkje in te nemen. Met veel dronkemans-gelal en een koevoet werd het vat opengebroken. De rum stroomde alle kanten uit. Plotseling deinsde iedereen achteruit.....Daar lag dode Felipe als een verzopen kat. Felipe rust in vrede op zijn dushi Corsow, maar velen werden op slag geheelonthouder! Er waren meerdere gaatjes in het vat geboord.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Tocante matrimonio...

Cu atencion grandi mi a lesa locual ultimamente Pader v. Lankveld a scirbi tocante matrimonio. Tin ora berdad ta cai duro, p'esei nos antepasadonan tabata bisa: „Papiado di berdad no ta haya stoel pa sinta ariba".

Den un combersacion cu algun amiga riba e articulo ey. ma keda asombra di tende un di nan bisa (i e otronan confirma) cu un Pader no por scirbi realisticamente riba casamento pasobra „e no sa exactamente kiko ta contenido di matrimonio", ta solamente cosnan di reoria cu el a lesa den bukinan e por sa pa scirbi ariba.

Wel, ma tende hopi coi bobo den mi bida, pero esaki si a bati record! Pa cuminsa un Pader ta bini for di un matrimonio, el a biba anjanan importante di su hubentud serca su majornan, su rumannan.

Un Pader a studia hopi riba asuntonan, problemanan matrimonial.

Un Pader ta wordu confronta cu asuntonan di mas intimo di matrimonio, sea pa medio di confesion, sea pa medio di su contacto cu asina hopi familia. Cuanto vez ta un Pader ta salba un matrimonio i ta yuda hendenan casa pa siqui nan bida i pa busca gracia di Dios pa nan mes, pa nan yuinan.

Otro cos: un hende no por papia riba algu cu e mes NO a experimenta? Con anto tin tanto combersacion, tanto lectura riba criminalidad? Tanto combersacion tanto lectura riba pornografia, riba hortamento, riba calumnia, riba adulterio?

Tanto combersacion i lectura riba santidad? Si nos pensa bon aki riba nos ta comprende claramente cu ta nonsens pa declara cu bo no por sa bon kico bo ta bisa of scirbi PASOBRA bo mes no a experimenta e cosnan ey.

Pero pa bolbe riba nos tema: Sacerdotenan sa masha-masha hopi tocante matrimonio juist pa motibu cu ta di e tareanan cu Santa Iglesia ta pone riba nan caminda di bida. Mi ta di acuerdo cu e hendenan cu ta feliz den nan matrimonio no ta bay pastorie pa jora i papia tocante nan mala suerte....Tur e cantidad di BON matrimonionan ta pasa desapercibi, nan ta keda manera den sombra. Ora un cos ta normalmente bon, bo'n ta papia ariba. No ta 'sina? Asina ta cu realmente hopi sacerdote ta ser confronta cu e patrimonionan infeliz, locual por crea un aspecto negativo di bida matrimonial.

E aspecto ey ta hala atencion, mientras cu e aspectonan positivo di tur e matrimonionan feliz ta keda scondi. Bueno, pero taasina ta bida humana: tur e BON Padernan nos ta considera como algo natural, nos atencion ta bay-desgraciadamente-mas tanto na e grupito di Pader cu a bandona nan puesto den Iglesia. Ta riba nan hende ta klets. What about tur e padernan cu ta traha duro pa Dios i pa nos? Mi ta spera cu Pader v. Lankveld lo siqui scirbi hopi mas tocante matrimonio pa bienestar di familianan Antiyana.

un muher casa.

Telefoondienst Opleidingscentrum

WILLEMSTAD – Sinds januari van dit jaar beschikt de Telefoondienst over een eigen Opleidingscentrum, welke onder leiding staat van de heren Ing. K. Striker en G. Stassen beiden uitgezonden specialisten van de United Nations Development Program. Het doel van dit Opleidingscentrum is om de theoretische en praktische kennis van het personeel dat werkzaam is bij de Telefoondienst op een zo hoog mogelijk peil te brengen. Op het ogenblik zijn er in totaal 7 kursussen aan de gang, te weten 1. Kursus lassers 1; 2. Kursus lassers 2; 3. Kursus onderhoud abonneer-apparatuur; 4. Kursus projektering kabelnetten; 5. Kursus revisie telefoontoestellen; 6. Kursus opleiding monteur, welke verdeeld is in 2 groepen (binnendienst en buitendienst). 7. Kursus voor personeel Tekenkamer. Deze kursussen worden gevolgd door ruim 70 personen. Behalve voor het personeel van de Telefoondienst worden ook kursussen gegeven voor het personeel van aannemersbedrijven. Aldus een pr-bericht van het eilandgebied Curacao.

Eten voor een goed doel

WILLEMSTAD – „Eten oor een goed doel", heet de geamenlijke aktie van de wijken an de Verenigde protestante emeenten van Curacao. Zaterag zal op het erf van de Emmakerk (bij de Marnixchool) een eetfestijn worden eorganiseerd met geroosterd arkens, en geitenvlees, nasioreng, bamigoreng, bruine onen met rijst en sopi monongo.

Natuurlijk kan de dorst ook elest worden en wel met bier n limonade. Alles wordt tegen illijke prijzen aangeboden. an de ingang van het terrein ijn nog kaarten verkrijgbaar. ldus een persbericht van .P.U.

Nieuwe toestellen bij Telefoondienst

WILLEMSTAD – Bij een ieuwe aanleg zijn er meerdere ogelijkheden wat betreft de euze van uw toestel. De meeste ensen denken dat er slechts euze is uit de reeds bekende warte, grijze en beige toestelen. De Telefoondienst beschikt hans over acht verschillende leurentoestellen te weten wart, wit, grijs, beige, ivory, lauw, groen en rood. Bij de fdeling aansluitingen van de elefoondienst kan men U alle nlichtingen verstrekken over deze toestellen. De Telefoondienst is op het ogenblik bezig met de voorbereidingen om de aatste modellen telefoontoestellen te introduceren. Het betreft hier telefoontoestellen met druktoetsen uitgevoerd in verschillende kleuren. Een speciale voorziening voor aanpassing op de bestaande centrales is in het toestel ingebouwd.

Kamerzorgen over defensie van Antillen

DEN HAAG — De KVP-Kamerleden Van Zeil en mevrouw Van Heel-Kasteel hebben minister Vredeling (defensie) schriftelijke vragen gesteld over de defensie van de Nederlandse Antillen.

Aanleiding tot deze vragen is de opmerking van de aftredende commandant van de strijdkrachten op de Antillen, die — bij de commando-overdracht — sprak over het niet-aanwezig zijn van de ideale samenstelling van een optimale defensie voor de Antillen, over de karig ter beschikking gestelde middelen en over de kwaliteit van het materieel.

De beide Kamerleden willen van minister Vredeling weten, of hij de bedoelde opmerkingen onderschrijft en welke gevolgtrekkingen hij daaraan verbindt.

Salisbury meldt grensincidenten

SALISBURY - Bij een reeks incidenten aan de Rhodesische grens zijn negen zwarte nationalisten en vijf Rhodesische militairen gedood, zo is officieel in Salisbury bekendgemaakt.

In diezelfde periode werden vier Afrikaanse burgers, onder wie een vrouw, doodgeschoten die zich niet aan het uitgaansverbod hadden gehouden.

De vijf militairen sneuvelden toen guerrillastrijders maandagavond hun kamp te velde aanvielen. Een militair werd zwaar gewond. Waar dit incident zich voordeed, werd niet meegedeeld.

Sinds in december 1972 de guerrilla in Rhodesie begon, zijn volgens officiele gegevens 153 militairen en 1.609 nationalistische verzetsstrijders gesneuveld.

BUENOS AIRES - Bij enkele botsingen in Argentinie zijn de afgelopen 24 uur in totaal acht guerrillastrijders en twee politiemannen om het leven gekomen.

Volgens de politie sneuvelden vier verzetsstrijders bij een vuurgevecht met de politie bij een wegversperring in Tablada.

Noord-Zuid-dialoog in Parijs voortgezet

Grunman-fabriek aan tand gevoeld

WASHINGTON - Een assistent van oud-president Nixon zou de Amerikaanse vliegtuigfabriek Grumman in 1972 een miljoen dollar hebben willen "afpersen" ten ten behoeve van de presidentiele herkiezingskas. Dit is maandag gezegd door door oud-directeur Thomas Cheatham van Grumman ten overstaan van de senaatscommissie-Church, die een onderzoek instelt naar de buitenlandse verkooppraktijken van deze vliegtuigfabrikant.

De bewuste Nixon-assistent, vertelde Cheatham, was Richard Allen. Cheatham had in april 1972 op het Witte Huis een onderhoud onder vier ogen met Allen.

Ter discussie stond de verkoop aan Japan van de Grumman E2C, een toestel dat speciaal is ontwikkeld voor het vroegtijdig waarschuwen van naderende vijandelijke vliegtuigen.

Allen zou Cheatham hebben gesuggereerd dat president Nixon voor Grumman een goed woordje kon doen bij de toenmalige Japanse premier Tanaka (die zich thans moet verantwoorden omdat hij van Lockheed geld heeft aangepakt). Allen zou Cheatham in bedekte termen hebben duidelijk gemaakt dat Nixons interventie bij Tanaka "wel een verkiezingsbijdrage waard was". Even later noemde Allen, zo vertelde Cheatham de senaatcommissie, het bedrag van een miljoen dollar.

Cheatham vatte Allens gehengel, ondanks diens behoedzame woordkeus, op als een poging tot "afpersing", vertelde hij de senaatcommissie. Cheatham weet overigens niet of een dergelijk bedrag door Grumman aan Nixons verkiezingskas is uitbetaald.

De vroegere Grumman-directeur weet wel dat Allen korte tijd later diverse malen heeft geluncht met andere figuren uit de Grumman-top. Ook is hem indertijd ter ore gekomen dat Nixon met Tanaka heeft gesproken over de E2C.

De commissie-Church gaat nu een aantal vroegere en huidige Grumman-directeuren oproepen om van hen te horen of zij de "afpersing" van Allen nader kunnen toelichten. Centraal in het onderzoek naar Grumman staat de verkoop van vliegtuigen aan Iran.

De fabriek liet maandag weten dat zij "ingenomen" is met dit onderzoek. "Wij hebben niets te verbergen. Niet in de Verenigde Staten. Niet in Iran en in geen enkel ander land", aldus een verklaring van de huidige Grumman-hoofddirectie.

Prijsverhogingen in Polen uitgesteld

WARSCHAU — De Poolse leider Edward Gierek heeft meegedeeld dat de partij de prijsverhogingen voor voedingsmiddelen één jaar zal uitstellen en dat zij het vijfjarenplan voor 1976/80 opnieuw zal bezien.

Velen zijn tegen de prijsverhogingen en er zijn zeer emotionele discussies gevoerd, aldus Gierek, en de partij zal vijf commissies vormen om de prijzen en de vraagstukken die ermee samenhangen, opnieuw te onderzoeken.

In juni verklaarde premier Jaroszewicz dat zonder verhoging van de voedselprijzen met gemiddeld 60 percent er geen geld zou zijn voor hoognodige investeringen.

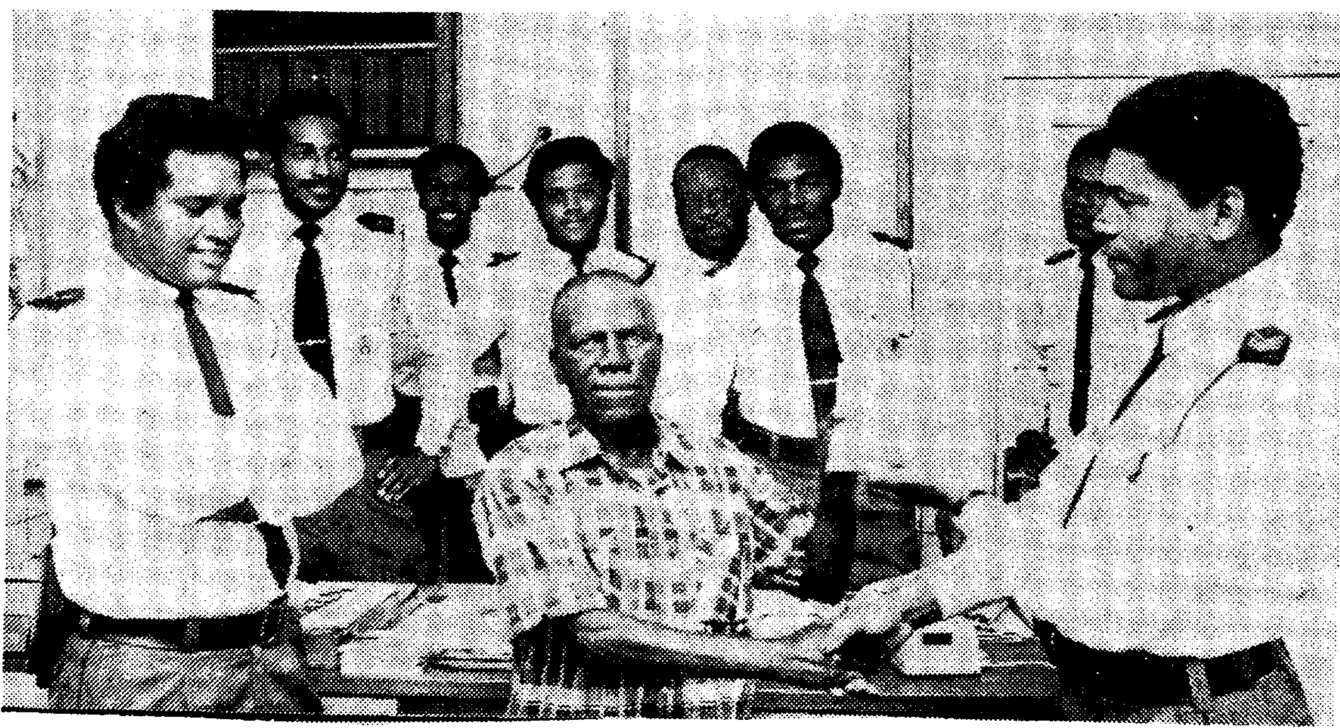
Dassault beticht van fiscale fraude

PARIJS - De voormalige financieel directeur van de firma Dassault Herve de Vathaire, die begin juli met acht miljoen franc verdween en die enkele dagen geleden in Parijs terugkeerde, heeft in een door hem samengesteld document zijn vroegere werkgever Marcel Dassault van belastingfraude beticht, zo meldt het weekblad Le Point.

De Vathaire zou dit document aan de avonturier Jean Kay hebben gegeven en toen hij het terug wilde hebben zou Kay De Vathaire vermoedelijk hebben afgeperst.

Volgens Le Point zou Marcel Dassault met medewerking van belastingambtenaren de fiscus op grote schaal hebben bedrogen. Voorts zou Dassault de verkiezingspropaganda voor de voormalige premier Jacques Chirac hebben gefinancierd.

Marcel Dassault heeft inmiddels met nadruk ontkend de fiscus te hebben bedrogen en hij zegt geen hoge ambtenaren van de belastingdienst te kennen.



WILLEMSTAD — Op Rio Canario is maandag afscheid genomen van G. Brigitha die zestig jaar is geworden en van zijn pensioen gaat genieten. De heer Brigitha was werkzaam bij de huishoudelijke dienst. Bij zijn afscheid werd hem de gebruikelijke enveloppe met inhoud aangeboden.

Nixon-assistent bedreef afpersing

PARIJS — De Noord-Zuid-dialoog, de onderhandelingen tussen industrielanden en ontwikkelingslanden over verbetering van de economische samenwerking in de wereld, wordt vandaag hervat.

De besprekingen hebben twee maanden stil gelegen nadat ze in juli in een impasse waren geraakt. Partijen konden het toen niet eens worden over een soepele regeling voor de aflossing van schulden van de ontwikkelingslanden en over bescherming van de koopkracht van het geld dat de leveranciers van energie en andere grondstoffen voor hun produkten ontvangen van de industrielanden.

Bij de onderhandelingen zijn 27 landen betrokken die worden geacht alle andere belanghebbende landen te vertegenwoordigen.

Voor de geindustrialiseerde wereld nemen de Verenigde Staten, Canada, Japan en de Europese gemeenschap, deel. De besprekingen worden gevoerd in vier commissies te weten voor energie, grondstoffen, ontwikkelingshulp en financien.

De hervatting van het overleg een dag later dan in de bedoeling lag is het resultaat van langdurige onderhandelingen achter de schermen. Daarbij waren vooral de twee voorzitters van de Noord-Zuid-dialoog betrokken. Dat zijn de Venezolaanse minister van Buitenlandse handel Manuel Perez Guerrero en zijn Canadese ambtgenoot Allan Mac Eachen. Deze laatste zou erin geslaagd zijn een compromis te vinden waar alle partijen mee konden instemmen.

De twee partijen industrielanden en ontwikkelingslanden (waar zich ook de olielanden toe rekenen) konden het in juli niet eens worden over de tekst van de opdracht aan de vier commissies die zouden moeten proberen het eens te worden over concrete maatregelen. Een voltallige ministersconferentie in december zou die maatregelen dan moeten goedkeuren.

De industrielanden drongen aan op een neutrale tekst die de commissies veel speelruimte zou laten. De ontwikkelingslanden daarentegen wilden de taak van de commissies nauwkeurig omschreven zien. De geindustrialiseerde wereld voelde daar niets voor omdat men zich niet bij voorbaat maatregelen wilde binden.

De ontwikkelingslanden wilden in de opdracht aan de commissies vastgelegd zien dat er een nieuwe regeling moet komen voor de aflossing van hun buitenlandse schulden en dat de koopkracht van olie en andere grondstoffen zou worden beschermen tegen de waardevermindering van het geld dat de industrielanden ervoor betalen. Dat zou moeten gebeuren door indexering, dat wil zeggen door koppeling van de prijzen van grondstoffen aan de inflatie in het westen.

Men schijnt het er nu over eens te zijn geworden dat de commissies de vrijheid hebben over een groot aantal maatregelen op het gebied van aflossing van schulden en bescherming van koopkracht te praten maar dat hun overleg geen afbreuk mag doen aan de resultaten van de Noord-dialoog. De vier commissies vergaderen de rest van de week in Parijs en komen in oktober en november nog verscheidene keren bijeen.

WILLEMSTAD — Zeven aspirant gevangenisbewaarders volgen op het ogenblik een cursus voor bewaarder tweede klasse. Op de foto, die werd genomen tijdens een les van gevangenis-directeur D. v.d. Ree, ontbreekt een van de cursisten.



Proteststaking in Baskenland

Catalanen en Basken leggen noorden lam

BILBAO - Spaanse oproerpolitie heeft gisteren met rubber kogels en traangas een einde gemaakt aan protestdemonstraties in de voorsteden van Bilbao. Deze betogingen maakten deel uit van een algemene staking van 24 uur in Baskenland., uit protest tegen de dood van de 24-jarige Jesus Maria Zabala, die vorige week woensdag tijdens een tegen de regering gerichte betoging in Fuenterrabia door de politie werd doodgeschoten.

In de provincies Vizcaya en Guipuzcoa namen naar schatting resp. 100.000 en 200.000 werknemers aan de staking deel, terwijl ook in de provincies Alava en Navarra duizenden mensen niet op hun werk verschenen. Als gevolg van de staking waren fabrieken, winkels, banken, kantoren en café's gesloten. Bij de protestdemonstraties in de voorsteden Sestao en Basauri van de industriestad Bilbao waren ongeveer 30.000 mensen betrokken, die borden meedroegen met opschriften als "geen moorden meer" en "vrijheid voor Baskenland". Bij het treffen met de politie vielen verscheidene gewonden.

De staking hield ook verband met de beslissing van premier Adolfo Suarez om vraagstukken zoals het eventueel verlenen van autonomie aan Baskenland en Catalonie, te laten rusten tot na de algemene verkiezingen van juni volgend jaar. De Catalaanse nationalisten eisen herstel van het zelfbestuur, dat wijlen generaal Franco na de burgeroorlog van 1936-1939 afschafte. Aan een betoging in Tarragona om kracht bij te zetten aan deze eis, werd zondagavond door een politie met geweld een einde gemaakt.

In het industriecentrum Bilbao lagen gisteren grote fabrieken stil, zoals het staatsbedrijf voor staalprodukten Altos Hornos, en de werven. Ook kon een dagblad van de falangistische beweging niet verschijnen.

In Galicie, in het noordwesten van Spanje, sloten zich gisteren ongeveer 11.000 metaalarbeiders aan bij de circa 20.000 bouwvakarbeiders in de provincie La Coruna, die al drie weken in staking zijn voor hogere lonen.

Het afgelopen weekeinde hebben de drie ondergrondse vakcentrales - de onder communistische leiding staande "arbeiderscomites", het socialistische "algemene arbeidersverbond" en het linkse "syndicale arbeidersverbond" - besloten hun acties te coordineren. Hierdoor wordt de kans op grootscheepse stakingen in de komende herfst vergroot.

Hagelregen in Soweto tegen zwarte betogers

Kleurlingen willen aan staking meedoen

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse oproerpolitie heeft gisteren in Soweto, de zwarte satellietstad van Johannesburg, met jachtgeweren geschoten op een groep betogers. Er zijn geen berichten over eventuele slachtoffers als gevolg van dit salvo hagel. Het incident stond in direct verband met de gisteren afgekondigde driedaagse staking waaraan door een zeer groot percentage van de zwarte arbeiders, die dagelijks naar Johannesburg pendelen, gehoor werd gegeven.

Volgens de politie hadden de betogers een op arbeiders wachtende bus omgekiept en in brand gestoken. Behalve hagelpatronen vuurde de politie ook traangasgranaten af om de groep demonstranten uiteen te drijven. Het absenteisme in Johannesburg als gevolg van de staking schommelde gemiddeld rond de 75 procent. Kleurlingen in de Kaapprovincie, vorige week getroffen door een golf rellen maar gisteren overwegend rustig, zijn een soortgelijke staking als in Soweto aan het organiseren. In de kleurlingenwijken van Kaapstad werden vlugschriften verspreid waarin tot staking wordt opgeroepen. De Kaapse Kamer van Koophandel riep de kleurlingenbevolking op dit stakingsparool te negeren en de politie heeft bescherming toegezegd aan eenieder die door militante elementen tot staken zou worden geprest. Het is nog onduidelijk of en zo ja, wanneer de Kaapse kleurlingen het werk zullen neerleggen.

In Alexandra, een andere zwarte voorstad van Johannesburg, arresteerde de politie gisteren bij een van deur-tot-deur uitgevoerde razzia zeker enkele honderden mensen. Volgens ooggetuigen zouden er zelfs 2000 personen zijn opgepakt bij deze massa-arrestatie die werd uitgevoerd door 300 a 500 agenten. Dit getal werd door commissaris David Kriel echter als „belachelijk" van de hand gewezen. Hoeveel mensen zijn mannen dan wel hebben meegenomen, wilde Kriel niet zeggen. „Wij zuiveren het gebied (Alexandra) van brandstichters, ophitsers, leeglopers en gewone misdadigers", zei Kriel in een commentaar op deze aktie die hij aanduidde als „geslaagd".

WINDHOEK — Een rechtbank in Windhoek in Namibie heeft de jonge nationalist Filemon Mangolo ter dood veroordeeld wegens moord op een blanke vrouw en een kind op een boerderij in het noorden van het land begin van dit jaar.

De leider van de groep waartoe Mangolo behoorde, werd onlangs tijdens een klopjacht door het leger gedood.

Indonesie beschermt eigen filmindustrie

DJAKARTA - Ter bescherming van de eigen filmindustrie zal Indonesie met ingang van 1978 de invoer van films uit het buitenland verbieden, zo heeft minister van Vooriichting Mashuri bekendgemaakt.

Werden in 1972 nog zevenhonderd buitenlandse films toegelaten, dit jaar zijn het er maar 300 en in 1977 zullen er slechts 200 zijn.

Indonesische filmproducers klagen allang dat de belangstelling van het Indonesische bioscooppublike veel meer uitgaat naar het buitenlandse dan naar het nationale produkt.

De filmleveranciers van Indonesie zijn voornamelijk de Verenigde Staten, Italie, Japan, India, Taiwan en Hong-Kong.

De Indonesische overheid onderneemt voorts een campagne tegen pornofilms. Aanplakbiljetten die te gewaagde reclame maken worden afgerukt en zoenscenes uit de film geknipt.

Brits verweer tegen Jezusfilm

LONDEN — Het plan van de Deen Jens Jorg Thorson om zijn film over het „liefdesleven" van Jezus nu in Engeland op te nemen, stuit in kerkelijke kringen op grote weerstand. De produktie werd al eerder geweigerd in Frankrijk, Denemarken, Zweden en de Verenigde Staten.

De Britse raad van kerken noemt het plan van Thorson een „zware belediging van vele mensen". De minister van Binnenlandse Zaken, aan wie de raad zijn bezorgdheid kenbaar had gemaakt, heeft geantwoord, dat hij geen bevoegdheid heeft om de filmproduktie te controleren of te verhinderen.

Kardinaal-aartsbisschop Hume van Westminster, de voorzitter van de R.K. bisschoppenconferentie, heeft daarop verklaard dat de openlijke diskussie over deze zaak de enige kans is de produktie van de omstreden film te verhinderen.

De anglikaanse aartsbisschop van Canterbury, dr. Donald Coggan, zal zich, zo zei hij, met alle hem ter beschikking staande middelen tegen het produceren van de film blijven keren. Hij herinnerde eraan dat godslastering volgens de Engelse wet strafbaar is. Ook premier Callaghan, die ondermeer een brief kreeg van het Nederlands comite tegen godslastering, heeft verklaard dat het opnemen van de film in Engeland hem zou kwetsen.

Beurs van New York

Acf industries inc.	33 7/8	Int. tel. and tel.	31 3/4
Akzona inc.	17	Japan fund	9
Alcan aluminium ltd	26	Johns-Manville corp.	29
Allegheny powers syst.	19 5/8	Kansas City south. ind	27 1/8
Allied chemical system	37 3/4	Kansas power and light	19 1/2
Aluminium co. of Am.	56 5/8	Kennecott copper corp.	31
Amax inc.	56 1/8	KLM Royal Dutch Airl	43
Amerada Hess corp.	21 1/2	Kraftco corp.	44 1/2
Am airlines inc.	13 1/2	Kroger co.	23 1/2
Am. brands	41 5/8	Lehman corp.	11 1/2
Am. broadcasting co inc.	33 1/2	Litton industries inc.	13 5/8
Am. can co.	35 1/2	Lockheed aircraft	10
Am. cyanamid co.	27	Lone star ind.	16 3/4
Am. electric power	23 5/8	LTV corp.	,13 7/8
Am. home products corp.	34 3/4	Marcor inc.	18
Am. motors corp.	4 5/8	Marshal field and co.	24 1/4
Am. natural gas co.	36	Martin Marietta corp.	32 1/2
Am. standard inc.	27	May department stores	29 1/2
Am. tel. and telegr.	60	MCA inc.	23
Ampex corp.	7	McDonnal Douglas corp	76 5/8
AMF inc.	18 7/8	Merck and co.	13 3/4
Ampco Pittsburgh corp.	10 3/4	Metro-Goldwyn-Mayer	24 1/8
Amsted industries	47 1/4	Midland Ross corp.	62 1/2
Anaconda company	29 1/4	Minnesota min. and mai	60 3/8
Apeco corp.	1 5/8	Mobil oil corp.	89 1/8
Armco steel corp.	31	Monsanto	52
ASA ltd.	15 3/4	Motorola inc.	44 3/8
Asarco inc.	16 5/8	Nabisco inc.	14 1/4
Ashland oil inc.	25 1/2	Nat. can corp.	35 1/2
Atlantic richfield co.	50 5/8	Nat. cash register	24 3/4
Bayuk cigars inc.	4 7/8	Nat. dist. and chem.	14 3/4
Bendim corp.	38 3/4	Nat. Gypsum co.	45 3/4
Bethlehem steel	40 1/2	National steel corp.	3 7/8
Boeing corp	41 5/8	National tea co.	13 7/8
Burlington ind.	26 1/4	Niagara Mohawk power	19 3/4
Burlington north. inc.	42 1/2	NL industries	88 3/4
Burroughs corp.	90 3/4	Norfolk and west. railw.	29 5/8
Canadian pacific	18	North Am. Philips	27 1/8
Carling O'Keefe	3 1/8	Northern Illinois gas	18 1/8
Caterpiller tractor co.	59 5/8	Occid. petr. corp.	41 1/4
Celanese corp.	45 3/8	Olin corp.	22 1/2
Chase Manhattan corp.	28 3/4	Pacific gas and electr.	18 7/8
Chessie system	35 1/2	Pacific lightning co.	5 1/2
Chrysler corp.	20 1/4	Pan Am. world airw.	–
Citicorp	32 7/8	Penn central co.	82 7/8
Cities services	53 7/8	Pepsico inc.	43 3/8
Coca Cola	85 1/4	Phelps Dodge	58 1/4
Colgate-palmolive co.	27 1/2	Philips Morris ínc.	10 3/8
Colt industries inc.	49 1/8	Philips gloeil. nv	60 3/8
Columbia gas system	24 7/8	Phillips petroleum	40 1/2
Commonwealth Edison	31 3/8	Polaroid corp.	93 1/2
Communications satel.	28 1/2	Proctor and gamble co.	21 5/8
Consolidated Edison	19 7/8	Public serv. elec. and gas	23 1/4
Consolidated nat. gas	28 1/4	Quaker oats co.	27 5/8
Continental can. co.	32 1/4	RCA corp.	16 7/8
Continental oil	36 7/8	Reliance group inc.	35 1/8
Continental tel. corp.	15 1/4	Republ. steel corp.	57.5/8
Control data	23	Reynolds (R.J.) ind.	29 1/8
CPC international	41 3/8	Rockwell intl.	45 7/8
Crown Zellerbach	18	Royal Dutch petr.	34 3/4
Curtiss-Wright corp.	15 1/8	Santa Fé	9 1/8
Curtiss-Wright corp. "A	26	Schaefer (F.M.) corp.	97 5/8
Dart industries	35 3/8	Schlumberger	68 1/8
Delmonte corp.	28 3/8	Sears Roebuck and co.	72 1/2
DOW chemical	44 1/2	Shell oil co.	15 1/4
Du Pont (E.I.) de Nemo	129 3/4	Southern co.	34 7/8
Eastern airlines	8 5/8	Southern Pacific co.	58 3/4
Eastman Kodak co.	89 3/4	Southern Railway	46 5/8
El Paso nat. gas	14 1/2	Sperry Rand corp.	33 3/8
Esmark inc.	33	Standard brands	37 3/4
Exxon corp.	53 7/8	Stand. oil co of Cal.	53 7/8
Fairchild camera	49 1/2	Standard oil co. (Ind.)	16 1/4
Florida power corp.	29 3/8	Sterling drugs	44
Fluor corp.	42	Studebaker-Worthington	36 7/8
Ford motor co.	55 5/8	Sun oil company	38 3/4
Fruehauf corp.	27	Sun oil comp. pref.	25 3/8
Gatx corp.	28 3/4	Syntex corp.	32 3/8
General cable corp.	10 5/8	Tandy corp.	16 1/4
General cigar co.	54 1/2	Tenneco inc.	34 3/8
General Electric co.	32	Texaco inc.	27 3/8
General food co.	68 1/8	Texas Instr. inc.	110 1/2
General Motors	18 3/4	Texas utilities co.	20 5/8
Tandy-crafts inc.	30	Toledo Edison co.	24 7/8
General publ. utilities	178 1/2	Transamerica corp.	13 1/8
General tel. and electr.	30 7/8	Trans World Airl	10 3/4
Getty oil	28 1/8	Twenty Cent.-Fox film	9 5/8
Gilette co.	22 7/8	Unilever nv	43 3/4
Goodrich (B.F.) co.	27 1/8	Union Carbide corp.	64 1/2
Goodyear tire and rubb	14 7/8	Union electric	15 3/4
Grace (W.R.) and co.	27 1/2	Union oil co. Cal.	51 1/4
Greyhound corp.	27 3/8	Union Pacific corp.	87
Gulf oil Canada ltd.	46 3/8	Uniroyal inc.	8 7/8
Gulf oil corp.	21 1/2	United brands	8 1/4
Heinz (H.J.) co.	18 3/4	United corp.	9 1/2
Heller (Walter) intl.	44 3/8	United technologies	32 3/4
Hilton hotels corp.	20 3/8	U.S. steel corp.	48 3/4
Honeywell inc.	20 7/8	Warner Lambert co.	33 1/8
Illinois centr. ind.	13 1/4	Western Bancorporation	25 1/4
Imperial oil	278	Western union corp.	20 1/4
Insilco corp.	25 1/4	Westingh. electr. corp.	17 7/8
Int. business mach.	30 1/4	Wheekabrator frye inv.	22 1/8
Int. flavors and fragr.	33 7/8	Woolworth (FW)	23 7/8
Int. Harvester	69 1/2	Wrigley (WM)	82 1/2
Int. nickel of Can.		Xerrox	63 7/8
Int. paper			

President Numeiry beschuldigt Moskou

CAIRO — President Gaafar Numeiry van Soedan heeft gisteren gezegd dat de Sovjet-Unie in juli de hand heeft gehad in een mislukte staatsgreep tegen zijn bewind, aldus het Egyptische persbureau MENA.

Numeiry, daarin bijgevallen door zijn Egyptische ambtgenoot Sadat, heeft tot dusver steeds beweerd dat de staatsgreep het werk was van de Libische sterke man, kolonel Moammar Gaddafi. De anti-Numeiry coup van 2 juli zou zijn gepleegd door rebellen in het Soedanese leger die hulp hadden van „huurlingen".

Numeiry, aldus MENA, zei gisteren voor de tv in zijn hoofdstad Khartoem: „Libie was slechts een werktuig in handen van de Sovjet-Unie die haar verloren gegane invloed op de Arabische wereld en Soedan wilde terugveroveren".

Numeiry zei dat hij tot dusver had gezwegen over de Russische rol, „omdat ik wachtte totdat dagbladen in de Sovjet-Unie de aanslag veroordelen zouden. Dat hebben zij echter niet gedaan".

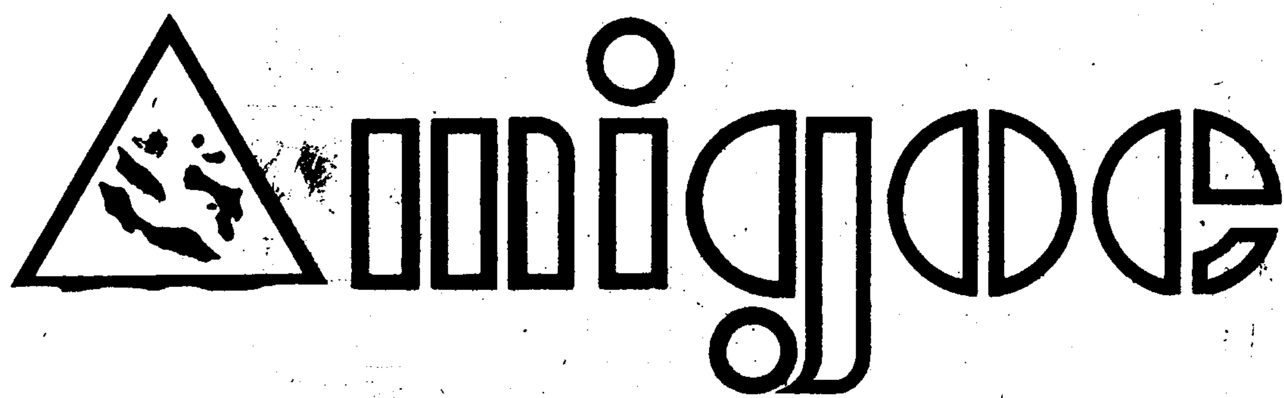
Numeiry zei voorts, dat zij zijn ambassadeur in Oost-Berlijn heeft teruggeroepen omdat de Oostduitse regering een gelukwenstelegram had gestuurd aan de verboden communistische partij van Soedan die onlangs 30 jaar bestond.

LONDEN — Drie leden van een Britse Zuidpoolexpeditie zijn verdwenen na de beklimming van de 1.800 meter hoge berg Peary.

Aangenomen wordt dat zij zijn omgekomen.

De drie mannen, een natuurkundige, een meteoroloog en een kok hadden op eigen initiatief het kamp van de expeditie verlaten om de berg te bestijgen. Acht dagen geleden werd het laatste radiobericht van hen opgevangen.

Sindsdien is het weer zo verslechterd dat deskundigen het uitgesloten achten, dat zij nog in leven zijn.



English Companion

Developing nation meet in Mexico City

Group of 77 aims at single program for cooperation

MEXICO CITY — The economic conference of the Group of 77 that began here Monday is to draw up a single program for cooperation among the developing countries, declared Peruvian delegation chief Alejandro Deustua Arrospide. In an interview with Prensa Latina Deustua held that the concept of horizontal cooperation has a political connotation that goes beyond the mere transfer of resources. It is a practical way to reinforce the solidarity and action capacity of the developing countries in order to transform the present structures of their international economic relations. He pointed out that the Peruvian government supports and makes a decisive contribution to the implanting of a new economic order internationally as is shown by its active participation in the action program for economic cooperation among the non-aligned and other developing countries.

In order to keep from falling into utopian statements that are impossible to apply, we will need to establish a logical order of prorities that will make it possible to implement by stage the measures for economic cooperation, he added. The head of the Peruvian delegation said that at the conference, a readjustment will be made of the two cooperation programs now existing, one drawn up by technicians of the UNCTAD and the other by the non-aligned, so that the Third World will have a single, integrated and harmonious program. Destua also recalled that at the recent non-aligned summit in Colombo, Peruvian Foreign Minister Jose de la Puente Radbill reiterated his country's concern that this highly important process be channelled into practical moves that will really make joint action possible and bring closer the Third World peoples access to development and welfare. The fact that Latin America belongs to the Third World, he said, guarantees joint progress towards development goals, he added.

The Peruvian representative indicated that the Latin American countries realize that their strenght is in their unity and that, in fortifying that unity, all take steps forward despite possible discrepancies in regard to shadings of opinion that are only natural. He also stressed as an example of the integrationist attitude of Latin America in its links with the struggle of the developing countries, the creation of the Third World center for economic and social studies sponsored by Mexico and which was scheduled to be opened here today. The main items to be studied at the 113 nation conference include a code of conduct for the global corporations, the adoption of comon strategy in monetary police and systems of information on the transnationals.

Kissinger opens mediation in Africa

DAR-ES-SALAAM — United States Secretary of State Henry Kissinger today opens mediation attemps between black and white governments in Southern Africa by meeting Tanzanian president Julius Nyerere. President Nyerere will brief Dr. Kissinger on the five-nation African summit he chaired here last week, which agreed to intensify armed struggle in white minority ruled Rhodesia. The summit was attended by the „front-line" Presidents of Mazambique, Tanzania, Botswana, Zambia and Angola, who are most closely involved in southern Africa. Tanzania, in a statement issued here yesterday, called on the United States to support black nationalist guerrillas if the peaceful solutions it supported in southern Africa proved impossible. Dr. Kissinger who was met at the airport here last night by about 100 students chanting „go home" and carrying placards reading „We oppose shuttle diplomacy", said the U.S. would do nothing without the approval of black African leaders.

China rejects condolences

HONG KONG — China Tuesday rejected condolence messages from the Soviet communist party and those of five other East European countries over the death of Chairman Mao Tse -Tung, diplomatic reports from Peking said. Diplomatic sources said rejection of the messages announced by a Foreign Ministry spokesman who said the Chinese "have no party-to-party relations" with the nations involved and the messages were therefore rejected as unacceptable.

Economic expansion has no reign

President Geisel seeks financial aid in Japan

RIO DE JANEIRO - The visit Brazilian President Ernesto Geisel will make to Japan starting today fits into Brazil's new economic and financial promotion campaign, political observers say here.

Geisel, who heads a delegation, including Foreign Minister Antonio Azeredo da Silveira and other Ministers, arrives today in Honolulu from the California city he journeyed to on Monday from Brasilia.

On his six day stay in the Asian country, the head of the Brazilian regime will meet the Japanese Prime Minister, Takeo Miki, and executives of the Japanese economic federation.

Reports from Japan say that country agreed in principle to grant financial assistance to Brazil for several industrial projects and to extend credits already given.

The current Brazilian foreign debt tops 25 billion dollars, while Japanese capital is the third largest foreign investor in Brazil.

Besides, Japan appears to be ready to grant Brazil 560 million dollars in bank credits and 120 million for port development with plans to increase its iron purchases.

While Geisel is in Japan he and Premier Takeo Miki will weigh several fundamental aspects if present world problems.

Some observers also say that the two top leaders will discuss the role assigned by the United States to Brazil among the underdeveloped countries.

On his visit to Brasilia last February, U.S. Secretary of State Henry Kissinger, stressed the part Brazil should play to prevent confrontations between the Third World nations and the developed capitalist states.

This matter was also on Geisel's agenda on his visit to France and England last April and May.

In July of this year the Brazilian Economic Planning Minister, Joao Paulo dos Reis Veloso, reported that in the first four months of 1976 Brazil received 420 million dollars in foreign capital.

Meanwhile, last January Brazil turned out to be the largest debtor of the World Bank which granted it 140 million dollars, and of the Inter-american Development Bank, which up to that date had granted four loans totalling 199 million dollars.

Ford Motor Co. hit by strike

DETROIT — About 165,000 Ford car workers today came out on strike to back demands for higher wages, reduced hours and increased pensions. The strike began officially at midnight when their union's three-year contract expired and no substantial progress had been made on a new agreement.

The strike will halt production of Ford 1977's models. It could have a severe impact on the economy particularly the steel industry, if it lasted more than four weeks, according to economic analysts here. Some 14,000 Ford workers in Canada are expected to be laid off within a few days if the strike in the United States continues.

Wall Street

NEW YORK - The likelihood of a walkout by 170.000 workers at Ford Motor Co. exerted downward pressure on the stock market for the second day in a row.

The strike threat at the nation's number two auto maker loomed larger after the united auto workers union rejected an upward revised company offer on wages and certain benefits.

Baseball

NEW YORK — Results of major league baseball games played on Tuesday:

AMERICAN LEAGUE:

Kansas City Royals 2 Chicago White Sox 1

Oakland Athletics 4 Minnesota Twins 2 1 st game)

Minnesota Twins 4 Oakland Athletics 3 (2nnd game)

New York Yankees 8 Cleveland Indians 2

Baltimore Orioles 9 Detroit Tigers 7

California Angels 6 Texas Rangers 4

Milwaukee Brewers 3 Boston Red Sox 2 (10 inns)

NATIONAL LEAGUE

Houston Astros 4 Atlanta braves 3 (1st game)

Atlanta Braves 4

NATIONAL LEAGUE

Houston Astros 4 Atlanta Braves 3 (1st game)

Atlanta Braves 4 Houston Astros 3 (2nd game)

Philadelphia Phillies 3 Montreal Expos 2

New York Mets 4 Pittsburgh Pirates 3

Los Angeles Dodgers 9 Cincinnati Reds 0

Chicago Cubs 6 St Louis Cardinals 3

San Fransisco Giants 7 S Diego Padres 6.

More deaths in Soweto

JOHANNESBURG — Black reporters said last night that 16 blacks had been shot dead by police in the Johannesburg black township of Soweto in the past two days. But General David Kriel, assistants commissioner of police in charge of riot control, told Reuter: „I don't believe it. All I know is that two people have been wounded in Soweto in the past two days". The black reporters told Reuters that the deaths had occurred during police action over a three-day protest strike by thousands of black workers.

News in brief

CARACAS — The president of the Chamber of Deputies of Venezuela, Osvaldo Alvarez Paz, will head the parliamentary delegation that will go to the 63rd world inter-parliamentary conference in Madrid on September 21st.

SAN JOSE — Costa Rica will have to find markets for eight million tons of beef this year, announced the Cattle Raisers Association.

LIMA — The Peruvian government obtained an eleven million dollar loan from the United States Agency for International Development. The funds will be used for farm development and irrigation.

WASHINGTON - The Pentagon has announced a possible arms sale worth six billion dollars to Iran, Saudi Arabia, South Korea, Pakistan, Federal German Republic, Norway, Singapore and Morocco.

UNITED NATIONS - The Organization of African Unity has requested that the Mayotte Island issue be included on the agenda of the 31st period of sessions of the U.N. general assembly slated to begin September 21.

BUENOS AIRES — The Presidents of Argentina and Uruguay will inaugurate on September 18 the second bridge joining the two countries, between Puerto Unzue and Fray Bentos, it was reported here.

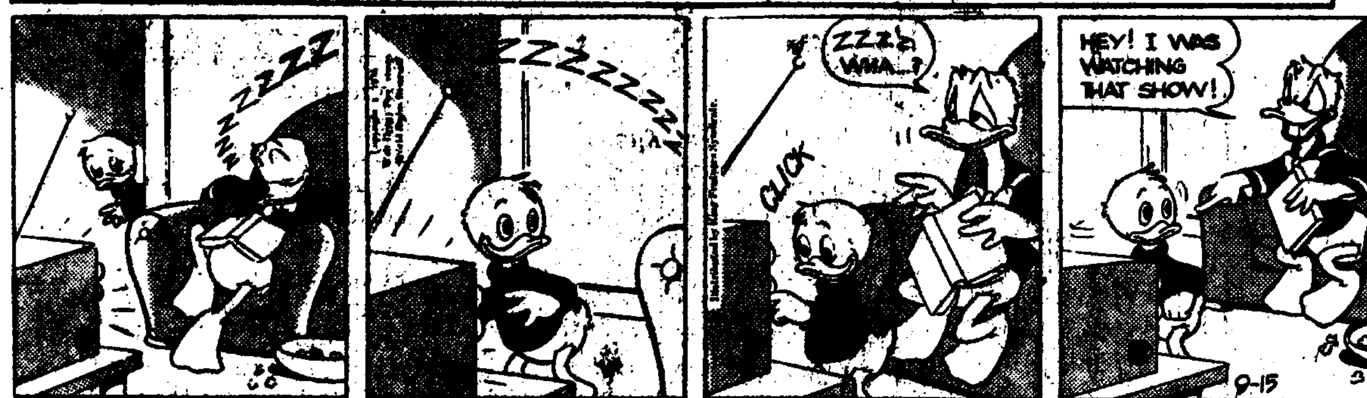
MEXICO CITY — Five Arava fighter planes which Israel recently sold to Mexico will take part in the military parade on September 16, it was reported here.

CARACAS — Foreign Minister Salom will visit several Central American countries in the next few days to discuss the programs of economic cooperation agreed to between Venezuela and these nations.

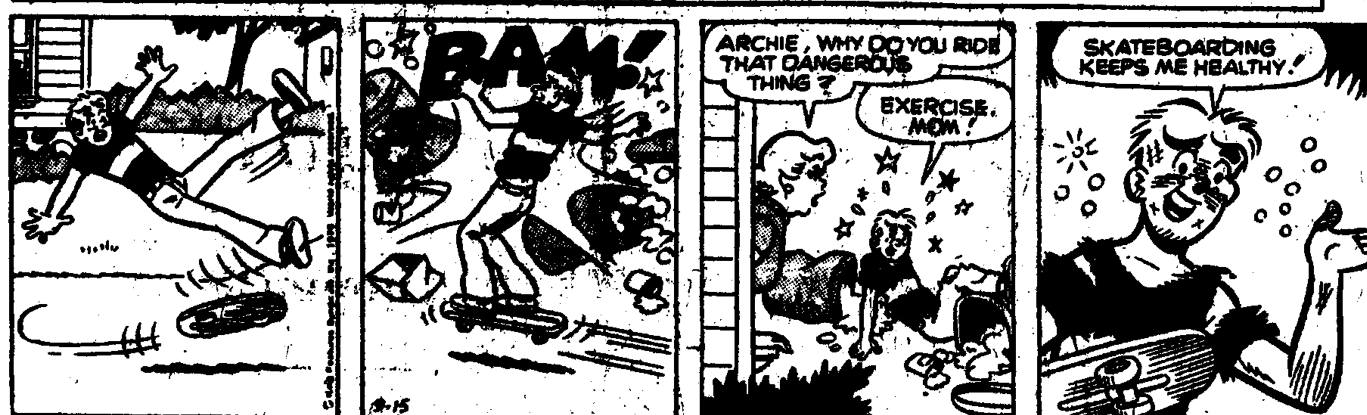
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

